© By East West News 1989

SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

EAST WEST 東西報

VOLUME 23, NUMBER 22 JUNE 1, 1989 25 CENTS

INSIDE

Tiananmen Protests Ignite Nationalistic Pride -page 2

Helping Pacific Rim Companies Find The Right Person -page 6

Best Food Bets In Boston -page 7

Second Class Postage at San Francisco, CA East/West News (ISSN 0012-8589) East/West News, 838 Grant Ave, Suite 302 San Francisco CA 94108 (415) 781-3194

SF Chinese Back Student Protesters

By VALERIE CHOW BUSH

SAN FRANCISCO - As the political uprising in China enters its seventh week, the number of Chinese Americans in San Francisco rallying in support of the student democracy movement continues to grow. Following on the heels of a much smaller demonstration by about 150 Chinese overseas students at noon, over 2,000 Chinese Americans staged a spirited protest and rally at the Chinese Consulate and Portsmouth Square Saturday afternoon.

The demonstration, attended by several hundred pro-nationalist and longtime anti-

Continued on page 9

Local conservative Chinatown leaders demonstrate at the Chinese consulate in support of the Beijing students Saturday. (Photo by Henry Woon)

SF's New Minority Business Ordinance Signed Into Law

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO - A three-year extension of a city ordinance aimed at increasing the number of city contracts awarded to minority- and women-owned businesses was signed into law by Mayor Art Agnos on May 30.

Unlike the previous ordinance which was set to expire at the end of June, the new one does not mandate contracting quotas. It does include specific goals for each type of service and contract the various city departments use. The goals will also be reviewed and enforced by the Mayor's Office annually.

City supervisors, commission members and supporters crowded into Agnos' office Tuesday morning for the official signing ceremony.

The Mayor called the new ordinance a "smarter law" than the city's previous Minority/Women Business Enterprise Ordinance (MBE/WBE) which was first passed in 1984.

"We all win when businesses owned by women and minorities are successful," Agnos said. "We're meeting the American dream and strengthening the foundation of our local economy at the same time.

"The record demonstrates that MBE/WBE works. It keeps faith with our commitment to a level playing field."

The new ordinance was authored by Supervisor Willie Kennedy with assistance from the City Attorney's office. According to Kennedy and Deputy City Attorney Mara Rosales, the new law was written to meet new standards set by a Supreme Court decision earlier this year. The court struck down a Richmond, Virginia affirmative action law which set a specific 30 percent quota for awarding minority contracts (*E/W* 1/26).

The new San Francisco law applies to prime contracts for construction, certain goods, supplies, materials, equipment and professional services. In accordance with the Supreme Court ruling, it excludes leases, franchises and concessions from its scope.

Other differences between the new and old MBE/WBE ordinances are:

- The new ordinance extends benefits only to San Francisco-based businesses. Economically disadvantaged Blacks, Asians, Latinos and women-owned businesses located and doing business in San Francisco will receive a bid preference of 10 percent. Local businesses which are neither MBEs or WBEs will continue to receive a five percent bid preference when competing for city contracts.
- Joint ventures of MBEs and/or WBEs and majority firms will continue to receive the bid preferences.
- The term "set-aside" is deleted in the new ordinance.
- General city-wide participation goals for MBEs and WBEs are deleted.
- Specific city-wide participation goals are set for each individual ethnic group and women, and are defined in the ordinance by contract areas.
- Native Americans are deleted from the definition of "minority."
- The program will be reviewed annually by the Board of Supervisors. Any changes to the remedial provisions will be made by ordinance of the Board of Supervisors.
- Enforcement of department goals by the Mayor's office.

Continued on page 2

Fifth Preference Restored

WASHINGTON - The Kennedy-Simpson Immigration Bill has moved one step closer to Senate approval Wednesday with Sen. Paul Simon's (D-Ill) announcement that the bill's two authors have agreed to retain the fifth preference category. The agreement paves the way for the immigration reform bill to be voted upon by the US Senate Judiciary Committee on June 8.

Originally eliminated from the previous version of the bill, the fifth preference, which allows for the brothers and sisters of US citizens to emigrate to the US, was of major concern to Asians, Pacific Islanders and Latinos who have utilized the preference to reunite their families.

'This hard-won victory is a direct result of the strong educational and advocacy efforts of Asian and Pacific Americans . . .'

Simon said that the agreement "underscores the importance of family reunification, not only to Asian Americans but to the national interest as a whole. This hard-won victory is a direct result of the strong educational and advocacy efforts of Asian and Pacific Americans nationwide, particularly the communities in Illinois and California."

In the agreement, crafted by Simon, restrictions were lifted from two areas. The compromise protects the right of married siblings of US citizens to apply for an immigrant visa; and restores all of the currently available visas to the fifth preference.

In the original version of the bill, the right of married siblings of US citizens to apply for immigrant visas under the fifth preference was eliminated. According to a study done by the Government Accounting Office, an estimated 75 percent of future Asian applicants would have been barred.

Under current immigration law, brothers and sisters receive 64,800 visas per year. Unchanged, the Kennedy-Simpson bill would have reduced that number by 67 percent or eliminated the fifth preference entirely. In addressing the new agreement which restores the fifth preference, Simon said, "This . . . means that Asian Americans have been heard: legal immigration reform will not take place at the expense of Asian American or other families seeking to be reunited in the United States."

Another issue which has concerned Asian Americans is the overall cap on legal immigration. Currently there is no cap on immigration. Approximately 490,000 legal immigrants enter the US annually. The Kennedy-Simpson bill proposed a cap of 590,000. Simon was unsuccessful in eliminating the cap altogether but was able to raise it to 600,000.

Asian and Latino immigration advocates strongly believe that the cap will eventually bar all family preference immigration by 1999 due to the increasing number of eligible immigrants who are immediate relatives of US citizens. "It would pit one set of immigrants [immediate family members] against another [siblings]," said Henry Der, executive director of Chinese for Affirmative Ac-

Continued on page 2

NEWS

Wave of Nationalistic Pride Hits Chinese All Over the World

By LING-CHI WANG

Few events in the history of China have had greater emotional impact on Chinese outside of China than the daily drama which has been unfolding at Tiananmen Square over these past six weeks.

Aided by sophisticated telecommunications technology and China's recent open door policy, Chinese in Taiwan, Hong Kong, and throughout the world have been witnessing the well-disciplined students and their supporters protest for political reform; they have become personally touched by the patriotism and courage of the students.

COMMENTARY

"I'm a home-grown, pure-bred Taiwanese," acknowledged one Taiwanese reporter sent to Beijing to cover the demonstrations. "When I went to the Mainland, I had neither friends nor relatives there. In fact, I didn't even identify with the Mainland. But what I have witnessed and heard in the past month make me now feel like they [the protesting students] are truly my compatriots and I am proud of my younger brothers and sisters," continued Yeh Ling-fang, who writes for the *United Evening News*, one of the two major dailies in Taiwan owned by powerful figures in the ruling Kuomintang (KMT).

Despite forty years of intense indoctrination against "the Chinese communist bandits" on the mainland by the KMT, Yeh's feelings are probably widely shared by other Taiwanese who have been eagerly following the live television transmissions from the mainland. Their support for the students and their struggle is also greater, at least for the moment, than for the rising anti-KMT, pro-independent movement that has been building for several years.

Another Taiwanese reporter compared the Chinese protesters with those in Taiwan. "The day after I arrived, I caught up with the big march sponsored by students from 48 universities in Beijing. I discovered how non-violent they were, unlike our demonstrations in Taiwan which are threatened by unpredictable dangers — there is always a band of people bent on exploiting the opportunity to unleash their anger. . . Basically, the Mainland students are very pure and idealistic in comparison with our far too pragmatic students we have here in Taiwan," commented Zhang Hui-ying of the *China Times*, the other pro-KMT daily in Taiwan.

In fact, the magnitude of the demonstration and the unmistakable patriotism of the demonstrators so stunned the Taiwan government that it failed to issue any public comment until May 21, over a month after the demonstrations began.

Even then, the belated statement of concern by Taiwan President Lee Deng-hui was so cautious and mild that it was immediately the target of ridicule by leaders inside and outside the government. Some criticized the KMT government for turning its back on the democracy movement, while others accused the regime of hypocrisy — for having crushed by force their own students' demands for democracy while supporting those same demands by mainland students. Still others questioned the low-key approach taken by the government which is believed to be secretly instigating demonstrations among overseas Chinese communities. (see story on page 1)

Normally, the Taiwan government, which still considers itself to be the sole legitimate government of China, would seize any opportunity to support all anti-government activities on the Mainland. Its long silence, followed by a mild statement, is an indication of the dilemma it has found itself in.

The impact [of the Tiananmen demonstrations] on Taiwan at all levels is unmistakable. The Taiwan government's recent relaxing of decades-long sanctions on travel, trade and communications with the Mainland must now be revised in light of the recent events.

If Taiwan was caught off guard andwas indecisive in its response, the normally apolitical and apathetic Chinese in Hong Kong were quick and vocal in their expression of solidarity with the students.

Since the death of Hu Yao-bang on April 15, the breadth and intensity of Hong Kong Chinese support has grown daily. It reached a climax on May 21 when over one million Chinese from all walks of life in this British colony took to the streets, demonstrating their support for their Beijing compatriots. They even sang a patriotic song called "Be a Courageous Chinese." Millions of Hong Kong dollars in spontaneous donations have crossed the border into China daily for the students.

All three Mainland-controlled dailies, *Wen Wei Po, Ta Kung Pao,* and *New Evening News,* lined up solidly with the protesters in China and in Hong Kong. On May 21, *Wen Wei Po* shocked the people of Hong Kong with only four enlarged Chinese characters in its editorial, *tongxin-jishou* (痛心疾首) "With bitterness in the heart and hatred in the head!" — an unprecedented denunciation of Li Peng's [hard-line] policy.

The politicization of Hong Kong could not have come at a better time. Since the 1984 Sino-British agreement to return the colony to China in 1997 and to allow Hong Kong to remain "autonomous" for at least 50 years, the six million Hong Kong Chinese have been nervous about their future beyond 1997; thousands each year have emigrated to Australia, Canada and the United States.

The daily mass demonstrations are a reflection of their deep-seated concerns and desires, albeit self-interest motivated, to see a freer, democratic China take over in 1997. The large turnout at these demonstrations shows just how closely tied the destinies of the Hong Kong Chinese are with those of the Mainland. The former's actions indicate a genuine desire to build a strong, democratic China. The mobilization will also shape the political future in the next eight years.

Although further away, other overseas Chinese — estimated to be 30 million — in Southeast Asia and North America, cannot ignore the events at Tiananmen Square. Severed from their motherland throughout the cold war years and racially discriminated against in their adopted countries, many of these expatriates have had their long-repressed hopes of a strong, modern China rekindled by the dedication and commitment of the young students.

In virtually every major city with a substantial Chinese presence, naturalized Chinese have joined forces with Chinese foreign students in demonstrations and have generously contributed money in support of the students in Beijing.

Suddenly there is a worldwide surge of Chinese nationalistic consciousness. Like its earlier occurrence, during the campaigns of Dr. Sun Yat-sen and the Sino-Japanese War, these feelings of nationalism have mobilized the dormant overseas Chinese into political action, aided in no small measure by modern telecommunication technology.

It is a political mobilization that will not escape the notice of the leadership in Beijing and throughout China because, this time around, the overseas Chinese have access to political and economic resources which could directly impact China's economic future.

Minority Business

Continued from page 1

Ed Lee, who was recently appointed to head the city's whistleblower program (*E/W* 5/11), will head up an affirmative action task force which will hold regular meetings with city department officials to ensure that the minority and women hiring goals are being met.

Supervisor Kennedy said, "I believe we have a piece of legislation that will work in San Francisco and suffice in any court of law.

"And if the job is not done, we will do it over again," she vowed.

Key provisions of the old San Francisco MBE/WBE ordinance were declared invalid by the US Court of Appeals for the Ninth Circuit in March 1987 after a state-wide contractors group challenged the law. The city filed for a petition for a rehearing which has been accepted by the court, said City Attorney Louise Renne. She said she is confident the new ordinance "will prevail."

Harold Yee, president of ASIAN, Inc., a non-profit agency which assists small businesses, said the new ordinance is "much better and much tighter."

He praised the new ordinance for setting specific goals and a establishing a comprehensive monitoring system.

"I think we've learned a great deal over the last five years," Yee said about the revisions. "This shows that the city is much more interested in affirmative action."

Some minority business leaders are still concerned, however, about the pending Nelder amendment which would require all firms vying for city contracts to participate in a state-certified apprenticeship program (*E/W* 3/23).

Because the apprenticeship programs are currently run by craft unions, many minority businesses say the requirement will hurt small non-union minority contractors. They want the proposed requirement to include an option clause which would allow them to contribute to the San Francisco Construction Training Trust Fund rather than become a union shop. The Board of Supervisors is expected to vote on the Nelder amendment at its June 5 meeting at 2 pm.

Immigration Bill

Continued from page 1

tion.

Simon, aware of the concerns the community has over the cap has added his Select Review Commission on Legal Immigration Reform to the bill, saying that "if the cap remains in the final bill as enacted, and I know there are those in the House of Representatives who will oppose it, then the Select Review Commission will be able to measure that, and in three years, recommend to the President and Congress to eliminate the cap."

Further details continue to be discussed between the senators, including the issue of naturalization for Filipino soldiers who fought with US troops during WWII.

Simon also plans to make additional changes to the bill via floor amendments. The changes include: reducing the waiting period for legal immigrants to apply for naturalization from five to three years; and elimination or reduction of the language preference from 20 to five points out of 95 points total.

The Senate is expected to act on the bill sometime in July.

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.
838 Grant Ave, Suite 302,
San Francisco, CA 94108
415/781-3194

PUBLISHER Gordon Lew
EDITOR Serena Chen
ASSOCIATE EDITOR Him Mark Lai
EDITORIAL ADVISORY BOARD Gordon Lew, Him Mark Lai, L. Ling-chi Wang
ADVISOR Norbert Woo
CHINESE SECTION COORD. W. Lee
DESKTOP PUBLISHER Francesca Vass
STAFF REPORTER Jeannie Look
COLUMNISTS William Wong, Alvina Lew Shirley Fong-Torres, Joyce Mende Wong, Nancy Wang, Florence Wong
CORRESPONDENTS Elaine Sit, Valerie Chow Bush, Richard Springer, Dr. Robert Lee, Linda Jue, Helen Chang, Andrew Lam, Karen Ringuette, Chin-Yu Hu, Elizabeth Lu, Rita Felciano, Erick Dittus
PHOTOGRAPHERS Leland Wong, Henry Woon
BOOKKEEPER Denis Brennen
CIRCULATION Tony Tran
BOARD CHAIR Kathryn Lowe
BOARD MEMBERS Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Simon Teng

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639. East West (ISSN 0012-8589) is published weekly on Thurdays, except for the last Thursday in December for $15 per year, by East West Journal Inc., 838 Grant Ave., Suite 302, SF, CA 94108. Second Class postage paid at San Francisco, CA
POSTMASTER: Please send address changes to: East West, 838 Grant Ave, Suite 302, San Francisco, CA 94108 Copyright© 1989 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork.

NEWS

Nakanishi Wins Tenure . . . Finally

By VALERIE CHOW BUSH

SAN FRANCISCO - After a three year battle with university officials, Donald Nakanishi was granted tenure May 25, becoming the first Asian American permanent faculty member in the Graduate School of Education at UCLA.

"After three long years, intense community pressure, and at the urging of 24 state legislators, UCLA has finally acknowledged the new California," said State Senator Art Torres (D-Los Angeles), chairman of the Senate Special Committee on University of California Admissions and a staunch advocate of Nakanishi.

The popular Asian American professor and graduate of Yale and Harvard has taught at UCLA for seven years and was denied tenure in 1986. Nakanishi filed two grievances in 1987 charging the university with irregularities and bias in his first review. He won a new review of his qualifications last year.

The case galvanized the Asian community, launching a three year campaign of letter writing, petitions, rallies, fundraisers and intense lobbying of both state legislators and university officials on Nakanishi's behalf. In the end, Nakanishi had the support of a broad coalition made up of 27 state legislators, students, and all sectors of the community including the Japanese Chamber of Commerce, the African Methodist Episcopal Church, and the Alliance of Asian Pacific Labor.

Supporters contend that Nakanishi was denied tenure because, despite his highly recognized work as a teacher and community activist, he chose to focus his research on the less traditional — and what many academics consider the less scholarly — area of Asian American studies. In January, the faculty committee which ordered a re-review of Nakanishi's tenure case, recommended that a specialist in Asian American studies sit on the panel in order to more fairly assess the quality of the professor's academic research.

Nakanishi and his attorney, Dale Minami, met with Chancellor Charles Young one week prior to the chancellor's final decision. According to Minami, Young was "upset and felt he had been unfairly accused of being racist."

But, Minami said he pointed out to Young that Asians were also very upset by UCLA's denial of tenure to Nakanishi; they were angry enough to stick with the case over a three year period.

"Don is the best that we have," Minami said. "His case had become a sign that [Asians] were not going to be treated fairly despite our qualifications."

Nakanishi said he "was very pleased" with the Chancellor's decision and was grateful to the "literally hundreds of people" who supported his campaign.

He said he believed his case was not just about whether or not he got tenure, but "clearly symbolized a number of other broader and significant issues facing Asian Pacifics in higher education." Among the issues he cited were faculty representation, intellectual and cultural diversity among students and faculty, and the "overall presence of Asian Americans on campus."

Minami said that Nakanishi's hard fought battle for tenure has been particularly upsetting to many Japanese Americans. He said it has served as a frightening reminder of the internment experience and of how racial discrimination often overrides our society's stated commitment to laws and standard rules of fair evaluation.

"[The tenure decision] was by no means a gift," Minami said. "Don really deserved this."

Film ShowingTo Raise Money for Chinese Hospital Parking Lot

SAN FRANCISCO - Chinese Hospital board president Pius Lee (left of poster) and Golden Princess Amusement Co. representative Ng Siu Chan (right of poster) pose with hospital and film company members during a press conference May 30 announcing a benefit screening. A showing of a popular Hong Kong film, *All About Ah-Long*, will be held at the Pagoda Theatre, on Friday, June 30 at 7:30 pm.

Proceeds from the ticket sales will go towards the $1.1 million needed to build a new parking structure adjacent to the Chinese Hospital on Jackson Street. There are currently enough spaces to park 25 cars "bumper to bumper," said Lee. The project, expected to begin construction in a few months, will add 75 more parking spaces near the hospital. Tax deductible donations of $20 to $100 for benefit screening tickets are available by calling the hospital at 982-2400, ext. 202, or by contacting Pius Lee at 397-8000. *(Photo by Jeannie Look)*

Richard Lee To Be Honored

The Wa Sung Service Club will be hosting a testimonial dinner honoring businessman Richard H. Lee on Saturday, June 10, at the Silver Dragon Restaurant in Oakland.

Mr. Lee who came to the United States from China in 1931, began his career as a dishwasher and worked his way up to become the largest independent operator of bus tours in the East Bay. In addition to Mr. Lee's success in business, he has also been active in numerous civic activities including the Chinese American Citizen's Alliance Scholarship Fund, and the Oakland Consolidated Chinese Association.

Mr. Lee's dinner is scheduled for 6:30 pm. Tickets are $40. For more information, contact Walter Chin at (415) 531-9359 or Joseph Lee at (415) 530-4762.

Elected Officials Form Watchdog Committee

SAN FRANCISCO - In an effort to promote the unity and welfare of the City's Chinese Americans, San Francisco's ten Chinese American elected officials announced May 10 that they were creating a committee called CEO — Chinese Elected Officials.

The members of CEO include: Judges Harry Low, Leonard Louie and Lillian Sing; Supervisor Tom Hsieh; Community College Board Commissioners Julie Tang and Alan Wong; Commissioner Leland Lee of the School District Board; Victor Seeto and Alicia Wang of the Democratic County Central Committee; and Pablo Wong of the Republican County Central Committee.

According to a statement issued by CEO, the committee will "provide a strong voice on issues affecting San Francisco's large Chinese American community, while offering role models for the next generation of Chinese American leaders."

At their first meeting, the members of CEO prioritized the issues they will tackle over the next year. Among CEO's goals were:

- To promote voter registration in the Chinese American community;
- To speak out against anti-Asian violence and to support the recommendations of the Attorney General's Committee on Anti-Asian Violence;
- To strive for a fair distribution of city contracts to minority professionals, businesses, suppliers, and contractors in San Francisco;
- To ensure proper and accurate counting of Chinese Americans in the 1990 Census;
- To support immigration legislation that recognizes family reunification as a priority such as the bill proposed by Sen. Paul Simon (D-Ill.).

The members of CEO plan to meet on a monthly basis to address these and other issues of concern to Chinese Americans.

ISN'T IT TIME?

You can't sponge off your mother forever.
You need your own subscription to East West.
Politics, business, movies, food -- everything you need to know about Asian American culture.

Make your mother proud.
Subscribe to East West.

Fill in the form below and return to:
838 Grant Ave., Suite 302
San Francisco, CA 94108

Enclosed is my check for $ ___.
Please send me a
☐ one year $15
☐ two year $28
☐ three year $40

Name_____
Adress_____
City_____State___Zip____

INSIGHTS

Son tells mom she's 'not good enough'

Dear Nancy: After reading your column, I realize why my son is now treating me like I'm not good enough. I guess I did teach him the same thing about himself and now I'm getting it back. We're both musicians and I get a lot of criticism when I ask him about my recitals. This time I went back again and asked him more about my playing and he gave me some good pointers. Thank you. It's very interesting. I guess it will take time to undo this "not good enough."

Yours truly,
A Mom

Dear "A Mom": Thanks for your comments. You're absolutely right! When a child learns "not good enough," as an adult he'll live by it and naturally act out the same behavior he learned with others. Where do you suppose you learned it? From your parents. At least you have the courage and insight to take responsibility for having taught it. At the same time, your ability to see that he still loves you and means well, as you meant well when you criticized him, commends your wisdom. And good for you that you could go back to him and communicate your needs.

Write to me c/o *East West*, Getting Personal, 838 Grant Ave., Suite 302, San Francisco, CA 94108. I'll be here!

Defining Ourselves

In the past, the Anglo-American mainstream took it upon themselves to define who we were. Growing up in a white society with text books written from a white point of view, I recall seeing myself in those political cartoons of Chinese being chased by the queue-cutting crazed Irish during the Gold Rush days. If you recall, we were drawn running for our lives with very large oversized buck teeth, eyes slanting to nearly the tops of our foreheads, and big wide noses. It was not exactly the way I needed to see myself, but there I was, an impressionable youth staring at this image.

. . . we were drawn running for our lives with very large oversized buck teeth, eyes slanting to nearly the tops of our foreheads, and big wide noses.

Right now, even with the popularity of multiculturalism, we need to be careful that we do not again let others define who we are. Having been identified as the "minority" all our lives, we now need to unleash ourselves from what this label has done to us. More than we can guess, living as a minority inside a majority Anglo society has had a large impact on how we see ourselves, how we feel about ourselves, and how we feel about our own ethnic heritage.

In the last column I spoke about the bottomline, about not being "good enough." I spoke about how our own culture contributes to this feeling. We, as a people, as family members, had to keep striving for more, to be better, not for ourselves, but for the collective. Individualism was not desirable, as it disrupted the group. Being shamed and told we were not good enough was a method to keep us all trying for more. It kept our egos in control and maintained our loyalty to the group. With the poverty in most of China, the only way to survive was by working together. In Japan, collective thinking was imperative because with the lack of inhabitable geography, its people had to live very close to each other in very small spaces.

Here in America, this belief that we are "not good enough" may have helped us survive in an openly hostile environment, but what about now? Do we still need it?

In addition to our own internalized feelings of inferiority, the majority culture has defined who we are. Daily we are influenced by the media telling us how we're supposed to look, act and feel. We are told what sports, jobs, hairstyles, furniture, cars, eyes, and noses we're suppose to want and have. We are even told what kind of person we are supposed to love.

TV, magazines, and movies blaring this Anglo-American image at us have contributed to our not feeling good enough about ourselves. No matter how much we buy those clothes, drive those cars, sit on the right sofa, we cannot look or feel like those Anglo-Americans.

This "minority-itis" impacts not only Asian Americans, but African Americans, Greek Americans, and all the other hyphenated Americans. When I was in Hong Kong, I talked with Chinese there who felt "not good enough" and wanted to be like the English. It is a pervasive phenomenon.

All the therapy in the world will not help if this "minority-itis" is not dealt with. Finding pride in our own heritage is imperative to feeling our wholeness as human beings. We must understand the sources of our ways; we must touch ground with our truly rich cultural traditions and history. We must stop perceiving ourselves and our behaviors from a Western point of view.

Many youth and young adults reject their ethnic language and are even ashamed of their parents. This is not just the result of a generation gap. It is linked to our "minority-itis." Feeling "less than acceptable" by the mainstream, we want nothing to do with those things that remind us we are not "acceptable." But it is this kind of thinking that we must find unacceptable. We only end up rejecting a part of ourselves.

"Multicultural" is in. We're in. That is in some ways great, but in other ways, we must be careful that we are not just a fad, a "thing." We need to cleanse the "minority-itis" and take charge of defining for ourselves who we are.

That's what we'll begin to do in the next column.

Summer Youth Activities

AATC Holds Summer Workshops For Teens

SAN FRANCISCO - The Asian American Theater Company will offer a Summer Workshop for students 14 to 18 years old. The workshop will focus on basic acting theory, techniques, theater games, and the development of a personal artistic voice. Students will also be introduced to Asian American literature.

The workshop will meet twice a week from June 26 to Aug. 4, Mondays and Fridays, 2 to 4:30 pm. The tuition is $85. The workshop will be at the Asian American Theater Center at 405 Arguello Blvd. (near Clement). For information or an application, please call Willard M. Chin at 421-2168 (evenings), or the Asian American Theater Company at 751-2600.

Chinatown Youth Center's Fun In The Sun

SAN FRANCISCO - The Chinatown Youth Center is offering a summer recreation program June 26 to Aug. 31 for youth ages 12 to 21. Activities include a weekend camping trip, ice skating, bike riding at Golden Gate Park, video programs, picnics, outdoor hiking, basketball and a summer celebration party. The cost of the program will be on a sliding scale. For information, drop by the center at 1698 Polk St., or call, 775-2636.

Summer Adventure And Day Camp

SAN FRANCISCO - The Salvation Army San Francisco Chinatown Corps is offering a new program this summer for children ages 7 to 13. The five-day Adventure Program is a one-week experience which features a variety of sports, games, and activities that will give children a chance to learn and improve athletic skills, game strategy, sportsmanship and cooperation. The fee is $30 per week and covers all regular program costs, including lunch and snack. The program will run from July 17 to July 21 and Aug. 14 to Aug. 18, 9:30 am to 4:30 pm, Monday thru Friday.

The Salvation Army also offers two three-week day camp sessions, June 26 to July 14 and July 24 to Aug. 11, from 9 am to 4:30 pm. The cost of the program is $100 per week. There will also be early morning and late afternoon supervision for $2 extra per day. For information, drop by the center at 1450 Powell St., or call, 781-7360.

Masque Awards Honor Asian American Actors

SAN FRANCISCO - The Asian American Theater Company will hold a gala event honoring four outstanding AATC alumni with the Masque Award on Friday, June 16 at the Herbst Theatre, 401 Van Ness Ave.

The Masque Ball/Award is being established as the "Tony Award" of Asian American theater, according to the event organizers. Stage and film actress Nobu McCarthy will host the event.

The four recipients of The Masque Award will be Marc Hayashi, Amy Hill, Sharon Iwai and Kelvin Han Yee.

The celebration begins at 6:30 pm with a champagne buffet for coproate donors, benefactors and sponsors, followed by the awards ceremony at 8 pm.

Award ceremony tickets are $15 and are available through the Herbst Theater Box Office. A limited number of $40 tickets are avalable through AATC for admission to the awards ceremony and reception/dance which follows at 9:30 pm.For information, call the Herbst Theater Box Office at 552-3656.

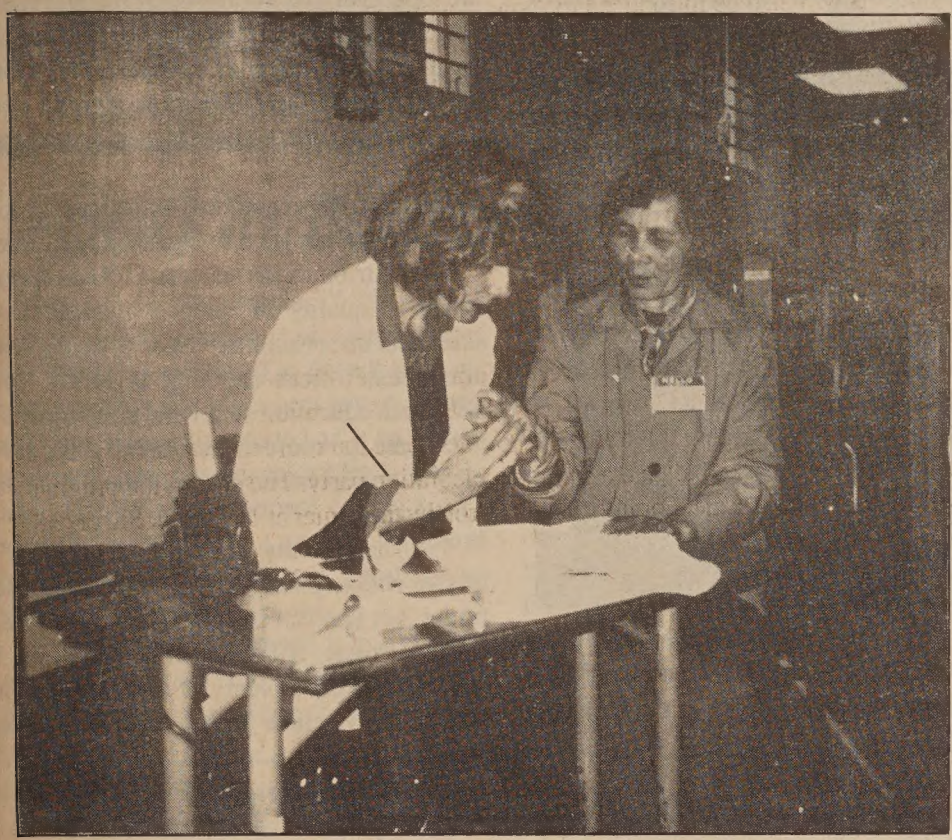
COMMUNITY

The Frail Become Less So At the Hong Fook Center

By RICHARD SPRINGER

OAKLAND - The din of new construction is only the most obvious sign of the rapid change taking place in Oakland's Chinatown. New food markets are sprouting like wildflowers and Asian-oriented shops are witnessing longer lines at the cash registers. On the negative side, rent increases are driving out older shops, like Man Sing Wo (*E/W* 5/4).

Less conspicuous than the jackhammers and out-of-business signs are the changes occurring in Oakland Chinatown's network of social service agencies, who must look after the needs of increasing numbers of ethnic Chinese clients.



Linda Cupps occupational therapist and Mrs. Chen at the Hong Fook Center

One of the most successful programs serving the Oakland elderly population is the Hong Fook Center, one of several programs run by the Oakland Chinese Community Council (OCCC). Hong Fook offers adult day health care to the frail elderly.

Since *East West* last profiled OCCC (*E/W* 12/22/88), the agency has moved its adult programs from the agency's small brick building at 261 11th Street to a newly-remodeled building at 168 11th Street. In addition to OCCC's two programs for the elderly, the new building houses the Korean Community Center for the East Bay, the Filipino Senior Citizen Community Center and the Bay Area Community Services nutrition program.

According to the program manager of Hong Fook, Georgia Chan, the client population in the program is currently mostly Chinese, with a few Filipinos. Chan said that Hong Fook wants to help the elderly "maintain their independence" and the staff encourages family members to become involved in the program.

"We don't want (Hong Fook) to be a dumping ground. We want the therapy to continue at home," she explained.

Hong Fook, with two vans in service, provides home pick-up for the clients who need transportation to the center. A hot lunch — Chinese-style of course — is served every day. On duty part or full time at the center are a nurse, senior and program aides, physical, occupational and speech therapists, a dietitian and a psychiatric social worker. There are also volunteers who teach tai chi, qigong and art.

Recently Hong Fook received permission from the state to increase their program capacity from 20 to 40 clients per day. Currently they have a total enrollment of 61, but since some patients come just two or three days a week and since four visits per week is the maximum, the average daily attendance is only about 20-25. Chan cautioned that if the client load increases toward its capacity, Hong Fook may need more funding to increase staffing.

Most of the frail elderly in the program are funded through MediCal, but six of the 61 clients are funded by the Department of Aging of Alameda County under the Older American Act. The Alameda County Board of Supervisors is considering a proposal to shift monies for the frail elderly into programs that provide adult social day care and socialization for the less frail. This proposal would cut off the funding for the six clients, but it would hurt the adult day health care programs at Highland and Providence Hospitals far more.

Less conspicuous than the jackhammers and out-of-business signs are the changes occurring in Oakland Chinatown's network of social service agencies . . .

However, despite the fact that OCCC has an adult program that could benefit from the shift of funds, OCCC director Fernando Cheung testified at a board hearing to maintain the funding to Highland, Providence and OCCC for the frail elderly.

A visit by this writer to the center was more than a routine assignment. My mother-in-law, who recently came from China and is disabled, is a patient at the center. When she came to this country, she had the fears that a newcomer would experience when faced with a new family and a totally different culture and language. But this was compounded by severe ambulatory and speech impediments.

Since she became part of the Hong Fook program, her speech and physical abilities have improved dramatically. But more importantly, she has become happier and more outgoing and she realizes that there are people in the US who care about the elderly.

As I was interviewing Georgia Chan, my mother-in-law arrived at the center for her daily visit. I watched her smile broaden as she greeted her new friends. That told me all I needed to know about the necessity to support a program dedicated to making the frail elderly less frail.

聯合儲蓄銀行
UNITED SAVINGS BANK F.S.B.

7.375%

十五年固定貸款

前五年由7.375%開始
手續簡便，申請合格容易

＊依據十萬元之貸款11.347% APR 11% Note Rate
＊利率更改，恕不另行通告

請致電聯銀各分行查詢

Clement: (415) 668-6887 Anna Wong, Loan Officer
Grant: (415) 391-0301 Barbara Fu, Loan Officer
Noriega: (415) 564-5820 Victor Yeung, Loan Officer
Mountain View: (415) 966-1906 Leonard Nong, Loan Officer
Oakland: (415) 836-2245 James Lim, Loan Officer
Sacramento: (916) 391-4529 Bonnie Childers, Loan Officer
Los Angeles: (213) 625-1743 Jenny Kwan, Loan Officer

FSLIC

On Lok Fashion Show Set For June 10

SAN FRANCISCO - The "Friends of On Lok" are planning an extravagant fashion show luncheon fundraiser for On Lok's programs on June 10 at the St. Francis Westin Hotel in SF.

The fundraiser will begin at noon and organizers promise that there is something for everyone.

Called "Generations," the show will feature four generations of three families. Each generation will be modeling ensembles courtesy of Nordstrom of Stonestown. An additional 40 models from the community will be presenting the latest in fashion wear.

Mistress and master of ceremony duties will be undertaken by Doris Him Grover and radio and television personality Mario Machado, respectively.

Entertainment will be provided by several talented and popular artists including actor George Kee Chung, director/performer/choreographer Bubba Gong, Hank Quock and Jacqueline Grover.

Members of the "Friends of On Lok" program committee include Ella Chan, Nanci Chin, Daisy Chong, Dorothy Fong, Priscilla Genis, Doris Him Grover, Betty Hum, Sandra Louie, Marilyn Warden, Sylvia Wong, Barbara Yee, Cynthia Yee and Bea Wong. Rachel Hum is chairperson.

Tickets are $35 each and can be obtained by calling David Nolan at (415) 989-2578.

BUSINESS

Headhunter Helps Asians Break The Glass Ceiling

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO - When someone approached Vitus Tong about working as a headhunter, his response, half-jokingly, was, "I don't want to do anything illegal."

Seven years later, at the ripe old age of 25, Tong is one of the youngest presidents of an executive search firm. His company, Vitus Associates, Inc. is expected to gross $1.5 million at the end of the year.

One of the company's focuses is placing executives with Pacific Rim firms in China, Hong Kong, Taiwan and Japan.

Tong's business career began at 18 when he started a sports memorabilia shop. The man who recruited Tong to be a recruiter was a customer at the store. "He thought I was really good with customers," Tong recalled.

The Hong Kong-born, San Francisco-raised Tong worked as a recruiter for three years, while running the sports store and attending San Mateo City College as a business major.

After five years of college, Tong said he never got his degree, but he did manage to take all his business courses. "Getting a degree doesn't guarantee anything," he said. "There are a lot of things they don't teach you in textbooks." He said he got most of his business training while on the job and from talking to the old-timers like his restaurateur father.

Two years ago, Tong decided to go into the headhunting business for himself and opened an office on Montgomery Street. After grossing half a million the first year, Tong moved his headquarters to a spacious office suite at Embarcadero Four and increased his recruiting staff to eight.

Unlike many recruitment firms which specialize in one area, Vitus Associates focuses on four major employment areas — administrative and office support, finance and accounting, software/hardware engineering and international placement. In that way, Tong reasoned, if a particular job field is slow, there will still be enough activity to support the company.

A growing recruitment area is matching executives with companies opening offices in Pacific Rim countries, he noted. Tong, fluent in Cantonese, is finding that with increased interest in Pac Rim trade, more and more companies are looking for people willing to relocate in Asia.

Most recruitment firms like Tong's will charge a company a fee for finding suitable employees. Fees can range from one to 30 percent of each $1,000 of the employees salary. In most cases, the job candidate isn't charged any fee.

Tong said he finds many potential job candidates at networking functions of various trade organizations. Job recruiters, or headhunters, are not well-liked, he said, but are used a lot by corporations.

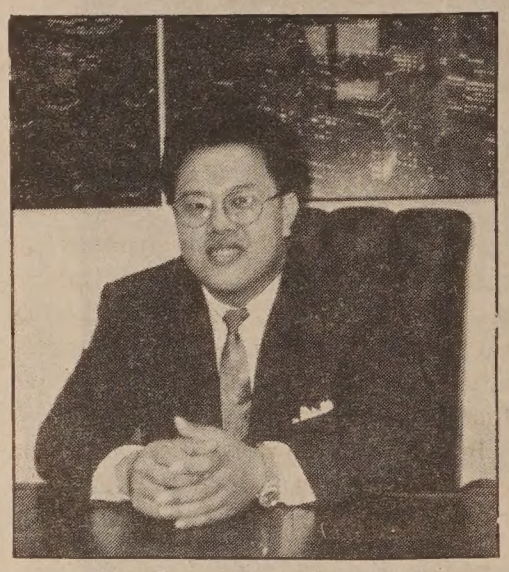
"If the company can find the right person who can bring in five or six times the salary they pay him, then its well worth it." Headhunters also save a company valuable time by making all the contacts and doing all the initial screening.

Each recruiter at Vitus Associates makes from 100 to 400 calls on behalf of each job candidate. Over 100 jobs postings come in every month, Tong said.

Tong said he is especially interested in placing Asians in high management positions. About 60 percent of the executive candidates he sees are minorities, he noted. Tong often acts as a counselor and advisor for potential job candidates, assisting them with their presentation and interviewing techniques.

The glass ceiling is a very real barrier for many Asian executives, said Tong whose commitment to "boost" Asian executives grew from his personal experience of stereotyping by large corporations.

"Being young and Asian, I was told lots of times that this was not the thing to do. They



Vitus Tong (Photo by J. Look)

(corporate executives) see Asians in the stereotypical roles — running laundries or grocery stores."

This stereotyping led Tong early on to change his company's name from "Vitus Tong Associates" to "Vitus Associates."

But Tong found out you can't completely stop people from having preconceived ideas. "I've come across some employers who think we're an Italian firm," Tong said.

"When you come down to it. I think companies should respect individuals for what they can do and not because of their background."

Tong stressed that executive recruitment companies are not simply employment agencies, Tong said. "We see ourselves as an executive talent company. We're not simply looking for someone to fill a job."

Tong said there are basically three categories of executives: those out of college who are looking for big money and prestige, those who have five years experience and are in need of a title, image and respect, and those who have more than 10 years experience who are searching for a challenge or something new.

The kinds of executives Tong is looking for are those with at least five years experience.

Tong attributes the success of Vitus Associates to quality of service, management skills and street smarts. "Now-a-days a resume doesn't mean anything anymore. You need both education smart and street smart."

He said the most common trait most successful entrepreneurs have is the ability to take risks.

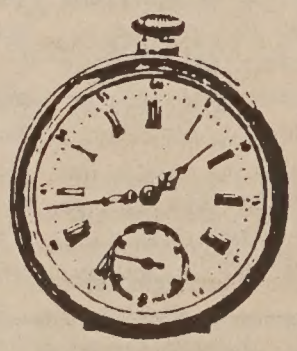
"I still have plenty of time to make money," he said philosophically. "You can look at the future, but you can't worry about the future. I'm still young. If I was to lose everything I have now, I have plenty of time to make it back . . . and I guess I have plenty of time to lose it."

Tong still operates the sports memorabilia shop he started when he was 18. He also operates a limousine service which he uses to pick up employers and VIP candidates.

With all that and an expected gross of $2 million for his three companies, Tong said he still doesn't consider himself on the top of the heap. "I still don't consider myself successful yet; I can be a lot more," he said.

"Young people are too money conscious," he said. "Material things are nice, but you need to look at what you've accomplished."

Remittances Paid Within 24 Hours



Unlike larger banks, we know you as an individual, not as a number.

That's why Bank of Trade can process remittances for you within 24 hours. Whatever your needs, our International Division can serve you better. When you wish to transfer funds, obtain a letter of credit, or require collection services, let us take care of you.

Better and faster, with personal attention.

BANK OF TRADE
LIPPO GROUP

1001 Grant Ave, San Francisco, CA 94133 (415) 982-3570
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Tommy Toy's

HAUTE CUISINE CHINOISE

ELEGANT CHINESE CUISINE

655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

CHINESE WORD-A-DAY

UPRIGHT

Mandarin Jèng — Cantonese Jing

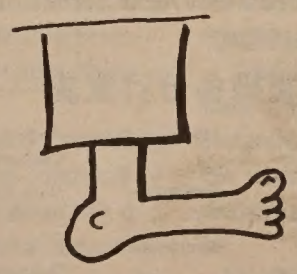
In ancient time, the Chinese used a foot to convey the concept of "upright", "correct", "orthodox", and "true". (正) They were probably thinking of "taking the right step" or "let's not walk astray".

The first month of the year is called the "upright month" (正月). The main entrance to the house is the "upright or main door" (正門). "Upright style" (正式) is formal. "upright noon" (正午) is high noon. "Upright proper" (正當) is legitimate. In cooking, one may use the term "upright or orthodox school" (正宗) to mean authentic cooking.

To describe something done in a open and honest manner, the phrase "upright and bright" (正大光明) is used. The phrase "upright and gentlemanly" (正人君子) refers to a person who is honest and above-board.

Not every term using the character "upright" is nice and auspicious. Consider the term "upright law" (正法). Sounds pretty good, doesn't it? If someone has met with "upright law", it means that he has just been executed. Bye.

By GORDON LEW



All rights reserved.

FOOD

Not ON THE MENU

By SHIRLEY FONG-TORRES

Food in Boston's Chinatown

"Four hotels in eight nights?" "What's the matter, couldn't find any accommodations you liked?" I explained to friends with inquiring minds that my recent trip to Boston and New Hampshire started as a cookbook promotion tour, but it developed into a week-long, fast-paced educational experience. I learned first hand about an old city full of history, culture, grand hotels, great restaurants, and a *small Chinatown*.

The list of hotels I stayed in resembles a guide to "Boston's Best": The elegant and cozy Bostonian, across from historic Faneuil Hall; the spacious Four Seasons, facing Boston Commons; the well-established and ritzy Ritz Carlton, with another perfect view of the Commons; and The Lafayette, with oversized suites, overlooking the Charles River.

It will take a future column to discuss these exquisite hotels, and the meals enjoyed at Seasons in the Bostonian, Aujourd'hui in the Four Seasons, Rocco's, Ristorante Toscana, Olive's, North 5 Square, lunch at the Ritz Carlton, and an incomparable "foodie's" night in my friend Liz Wing's kitchen. What a week!

It is no wonder so many Bostonians on our Chinatown tours compare the beauty of San Francisco to their hometown. These two coastal cities share an abundance of fresh seafood and, judging by the number of excellent restaurants, an obsession with fine dining.

Filled with cobblestone streets and colonial charm, Boston is a city for walkers. One can easily walk the Freedom Trail, an independent tour of sites which shaped America's history, as well as "across town" to see friends.

Boston's Chinatown is as compact as the city itself, covering approximately 15 square blocks. Yet, it claims to be the fourth largest Chinatown outside of Asia, following Canada, San Francisco, and New York.

Chinatown is bounded on the south by Stuart Street across from Tufts University, Washington Street on the west, Essex Street on the north, and Highway 3 to the east. My first impression, as I walked along its narrow streets and alleys, was nostalgic. When our forefathers arrived in San Francisco from Canton, during the mid-1800's, they were restricted to a five block area, smaller than this community.

Boston's Chinatown is as compact as the city itself, covering approximately 15 square blocks.

Chinatown, however, is not much of a tourist attraction. It borders an area that is called the Combat Zone, a former red light area that is being cleaned up. Today, the streets are lined with Chinese and Vietnamese restaurants, a few grocery stores, a scattering of herbal shops and small businesses. One of the busiest markets is Ming's, located on the corner of Essex and Edinboro. Shoppers chatter and visit with one another as they pick out fresh fish, turtles, dried salted fish, bean cake, thousand year old eggs, Chinese vegetables and canned goods -- not unlike what goes on daily in our Chinatown. Ming's is a food emporium that carries just about everything you need to prepare a gastronomical banquet.

BOSTON'S CHINESE RESTAURANTS

• **Dynasty** (33 Edinboro), down the street from Ming's Supermarket, is an inviting and physically attractive Chinese restaurant. It is the newest restaurant to surface in Chinatown, and boasts a red, green, and gold marble facade. On the second floor, dim sum is served in a large dining room, similar to our tea houses.

I dropped in one day and had some of the freshest and best steamed dumplings and stuffed bean cake rolls I have ever tasted. The duck and chicken feet were popular with the locals, as well as an assortment of *lo and wor meins*. It was fun just to watch the action as carts were rolled around to the tables, tempting diners.

The following evening, I returned with five friends to try out the dinner menu. Restaurant critics have given the Dynasty high marks. The dinner, however, was on the whole disappointing. Service was not friendly, and the order was incomplete.

We found the Chinese watercress soup to be salty, with pieces of pork unmanageable with chopsticks. The fried stuffed tofu was fairly tasty and subtle, but the waiter came out with an additional huge platter of steamed tofu, insisting that we had ordered it. We may have been a little prejudiced about the crab with ginger and green onions (half the diners are from the San Francisco area, and it's a tough task to beat our Dungeness crab). These were tiny and difficult to eat blue crabs with not-so-soft shells.

We ordered stir-fried Chinese greens with chicken, which did not arrive, but the surprise favorite was a last-minute entry: *Hom Yee Yuk* (steamed pork with salted fish). The salted fish was a new taste sensation for our Bostonian friends, and it garnered the most points of all the dishes tasted that night.

• **Mr. Leung's** (545 Boyston Street) is located one block south of the Beverly Hills-like shopping area on Newbury Street. Owner Bernard Leung is a former architect and the love of his craft is reflected in this magnificent, sleek and contemporary restaurant. Take a flight of stairs below the street level to get to the dining room and lounge. Mr. Leung's is comparable to the popular Tommy Toy's in SF, a sophisticated showcase where the staff tends to pamper you, and tuxedoed waiters offer cordial tableside service. There is a definite emphasis on artistic presentation of each dish. Four of us shared a combination of Mr. Leung's Tasting Dinner, and the Boston Seafood Dinner ($38.00 per person), which included a piece of crispy Peking Duck skin, served with Chinese pancakes. By the time we wondered what happened to the meat, it appeared stir-fried with vegetables. For less than $40.00 per person, you can feast on four appetizers, soup, four entrees, and dessert.

• **Legal Seafood** is a must for tourists, and popular with locals. Located in the Park Plaza Hotel (50 Park Plaza), this family-operated restaurant is famous for its fresh seafood. On the day we were there, manager Roger Berkowitz introduced us to his new Chinese luncheon menu, featuring Shandong cuisine. Two gold medal chefs from Shandong, China, developed the menu for Legal Seafood. Chefs Ji Yonghe and Li Yongchen cooked for former President Richard Nixon during his trip to China. We enjoyed a healthy sampling of fresh halibut steak with Shandong sauce. The sauce hinted of ginger, cilantro, plum and oyster sauce, and hot oil. The fish was accompanied with a side of tasty and fluffy basmati rice. It was the best Chinese dish that we had in Boston, and Legal Seafood is not a Chinese restaurant!

* * * * *

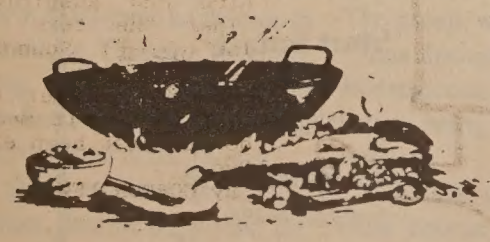
P.S. Calling volunteer caterers: for the June 13 San Francisco Small Business Forum, 5:30 p.m. to 7:30 p.m., in the War Memorial Building, with anticipated 2,000 in attendance. The purpose of the forum is to get small business owners and leaders in the community together to form alliances and to foster an improved economic climate in San Francisco. According to coordinator Jolene Huey, Asian business owners can network with business leaders of the community.

Free admission. For information, call Bruce Lilienthal at 956-5050 or Bob Wong at 570-7714.

Don't Miss a Single Issue of *East West* Subscribe Now

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor



CHINA STATION

LUNCH - DINNER
BANQUETS - FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING
UNTIL 1:00 AM

JOOK ALSO SERVED
AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE - BERKELEY - 415/548-7880

Eastwind Books and *Alfred A. Knopf*
are pleased to present
MAXINE HONG KINGSTON
author of *The Woman Warrior* and *China Men*
at a book-signing party to celebrate her first novel,
Tripmaster Monkey: His Fake Book

Saturday, June 10, 1989, 3 PM - 5 PM, at
Eastwind Books,
1435A Stockton Street, (between Green and Vallejo Street, Refreshments. (415) 781-3331.

EASTWIND

NEWS

Ronald Kong Appointed President Of Alameda College

The new president of Alameda college will be **Ronald Kong**, a long time community college administrator. Kong will begin his three year contract for the $70,000 a year position on July 1. He said his goals will be to increase the visibility of the island junior college and to work closely with the community.

Kong has been the president of Irvine Valley College for the past two years. He is married and all five of his children attended community colleges.

∞∞∞

The 41st annual Los Angeles area Emmys were handed out May 20 by the Academy of Television Arts & Sciences at the Pasadena Civic Auditorium. **Frank Kwan**, KNBC-TV producer, won for *Ring of Fire* in the Health & Science/Environment category. **Lorena Tong**, KCBS-TV producer, won for *Kidquiz*, in the Children/Youth Series category. **David Louie**, reporter/producer from KGO-TV in the San Francisco market, won for *Pacific Rim Challenges: Asia's Future, America's Opportunity*, in the Special Class-Program Area. The show was aired in a KABC-TV (Los Angeles) time slot.

∞∞∞

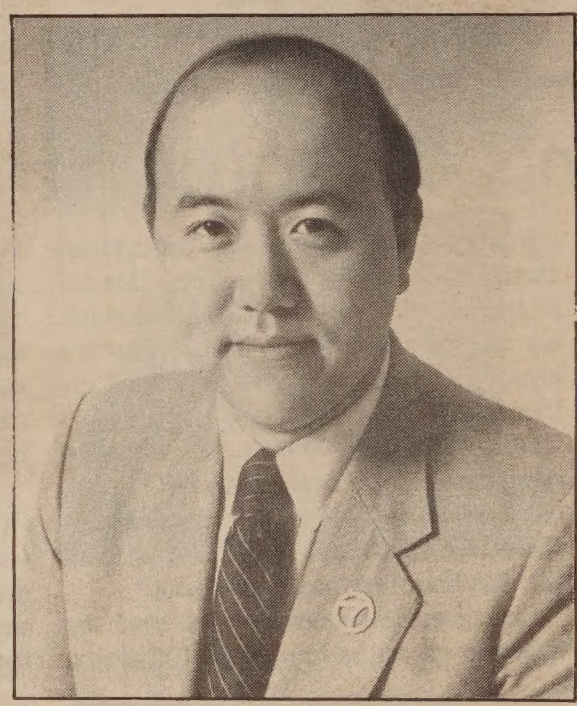
Fred Lau recently became the highest-ranking Asian American in any major police department in the US. He was promoted from lieutenant to the civil service rank of captain. The 39-year-old San Francisco-native joined the police force in 1971.

∞∞∞

May Fujii Foo has been named Executive Director of Yu-Ai-Kai, the Japanese American Senior Service agency. **Yuriko Fulcher** has been named Nutrition Site Manager for the agency. She replaces **Fran Ownby** who retitred April 30.

Foo has been with Yu-Ai Kai since 1988. She joined the agency as operations officer and became acting executive director last November.

Fulcher graduated from the Morinaga Cooking School in Tokyo. She has been a cooking instructor in Germany and most recently was with Gavilan College. She is also a registered instructor of the Koryu Ikebana Association.



David Louie

∞∞∞

The Chinese American Institute of Engineers & Scientists announced the winners of its annual scholarship competition.

First place winner of a $1,700 scholarship is **Fulton Chen**. The Second place $1,500 award went to **Yusing Ko. Quoc Cong Tran** received the third place award for $1,200. Honorable mentions who received $400 scholarships were **Frances Lee, Lawton Lee, Otto Lin** and **Jerry Yang**.

∞∞∞

The Second District PTA of San Francisco awarded 11 scholarships to seniors graduating from San Francisco public high schools. The winners included **Sandra Chan** from Burton Academic High School, **Vincent Cheng** from Washington High School, **Theresa Chong** from Washington High School, **Jeannie Jang** from Washington High School, **Phuong Dung Le** from Galileo High School, and **Phillip Yu** from Burton Academic High School.

∞∞∞

The Oakland Lodge Chinese Americans Alliance announced their 1989 Outstanding Students Awards of $300. The awards went to **Luke Chen** and **Ivan Cheng** of El Cerrito High School, **Jennifer Wu** of Oakland High School, **Henry Lin** of Alameda High School, **Clifford Wong** of Bishop O'Dowd, **Lisa Guan** of Albany High School, **Elaine Mo** of Skyline High School and **Benjamin Chang** of DeAnza High School.

∞∞∞

Kumja Paik Kim, who has taught Asian art history at San Jose State University since 1979, has been named the first curator of Korean Art at the Asian Art Museum of San Francisco. The appointment goes into effect on July 1.

Kim, born in Taegu, Korea, came to the United States over 30 years ago. She received her doctorate in Asian Art History from Stanford University where she specialized in Korean painting of the Chosen period (1392-1910). Kim served as guest curator at the Asian Art Museum in 1979, under chief curator **Clarence Shangraw**, in preparation for the special exhibition, *5,000 Years of Korean Art*.

∞∞∞

Governor George Deukmejian appointed **Albert C. Chang** of San Francisco to the 5th District Agricultural Association (San Francisco County Fair).

Chang, 56, is a broker for Commercial Realty of San Francisco. He is also a member of the Chinese Cultural Association, the Santon Association and the San Francisco Board of Realtors.

The governor also reappointed **Rosa M. Lee** of Mountain View to the California Commission on Aging.

Lee, 54, is a practicing acupuncturist. She received her doctor of Chinese medicine degree from the Peking New Acupuncture Research Institute in Hong Kong in 1974 and a doctorate in oriental medicine from the Samra University of Health Science in Los Angeles.

Dr. Jun R. Hayatoma of San Francisco was appointed and **Edwin C. Hiroto** was reappointed to the California Commission on Aging.

Hayatoma, 61, is the owner of the San Francisco Acupuncture Center and an architect with the firm of Jun R. Hatoyama and Associates.

Hiroto, 62, is an administrator for Keiro Services and a member of the American Society of Aging and the American Association of Retired Persons.

NEWS

Local Chinese Suppport Beijing Protesters

Continued from page 1

communist Chinese Americans, was perhaps the most visible sign that the recent events in

eft and top right: Chinese foreign student protesters at the SF Chinese Consulate Saturday. Photos by Leland Wong)

ina have created strange bedfellows ongst the politically diverse — and often terly divided — Chinese American comnity.

"I went [to the demonstration] as an Ameri- WWII vet," declared current Chinese Six mpanies president Harvey Wong. "All ericans should be involved in the fight for nocracy," he said.

Wong said he attended the rally as an ividual and not as a representative of the inese Six Companies, well-known for its spoken opposition to the Chinese commut government. Despite the fact that the inese Six Companies is listed as one of the y's supporters in a full-page ad that ran in *World Journal*, a Chinese language vspaper, Wong said his organization eed two days before the demonstration not e officially represented at the protest.

Iarrison Lim, also a member of the Chi- Six Companies, said he supported the lent movement because "I don't like mmunism; it is really terrible. It doesn't w people the freedom to move; to select jobs, or to show their feelings freely."

When asked if he would support a similar democratic reform movement in Taiwan, Lim said he would have to carefully evaluate the motive for such reforms but "if the motive is good — for freedom — then it would be okay." But, he added quickly, "Taiwan doesn't need these changes; it's pretty good the way it is."

The Chinese American demonstration was organized by Bay Area members of the Chinese Alliance for Democracy, a New York-based group started several years ago by students from the People's Republic of China as well as Taiwan. The purpose of the group, according to member and demonstration organizer David Chien (Chien Da) is to "promote democracy in mainland China." The group, which publishes a journal called *China Spring*, is known for its anti-communist stance and has been accused by its detractors of being funded by the Taiwanese government.

Although the 36-year-old civil engineer from Taiwan admits he is a member of the Kuomintang, Chien vehemently denies that the Chinese Alliance for Democracy has any ties, financially or politically, with the Taiwan government or the KMT. "The Chinese communists just use this accusation to divide the people," he said.

Chien insists that Saturday's demonstration transcended the politics which have traditionally divided Chinatown into two camps: those sympathetic to the People's Republic of China and the pro-Kuomintang, nationalist forces. He says he is delighted by the recent turn of events in China because it has "been the best way to unite overseas Chinese."

The Chinese Alliance, insists Chien, invited only those groups who were prodemocracy and supported the student movement to participate at the demonstration. Among the groups who took part in Saturday's activities were the Committee to Unite China Under the Three Principles, the Chinese Human Rights Association, the Chinese Cultural Association of Stanford,

Continued on page 11

A FESTIVAL OF WORLD MUSIC AND DANCE
OVER 30 ACCLAIMED COMPANIES
WILL PERFORM MUSIC AND DANCE
FROM AROUND THE WORLD
THE SAN FRANCISCO
ETHNIC DANCE
FESTIVAL
JUNE 2, 3, 9, 10
8 PM
JUNE 11
7:30 PM
PALACE OF
FINE ARTS
TICKETS: $8–$35
TICKET INFORMATION:
(415) 552-3656
FOR FURTHER
INFORMATION:
(415) 474-3914
PHOTO BY
HENRY WADE

SO-CAL NEWS

Asian Pacific American Heritage Celebration Ends With A Bang

The Asian Pacific American Heritage Celebration in Southern California ended up with a two-day bang at the beautiful Pacific Design Center Plaza where the *Festival and Culinary Carnival* was held. The weather was much more cooperative than the week before when the Heritage Week Awards Dinner was held at the same outdoor location. The night was very chilly, but **Mayor Tom Bradley** warmly presented awards to the **French Hospital** of **Los Angeles**, **Filipino Christian Church**, **Wat Thai** of Los Angeles and the **Samoan Federation** for their work on behalf of the Asian-Pacific community and the community-at-large. Presenters also included **Sen. Art Torres, Assemblyman Mike Roos**, LA councilman **Michael Woo, Theodore W. J. Wong** (Hughes Aircraft), **Thomas Iino** (Deloite, Haskins & Sells), and **Hugh A. Jones** (Kaiser Foundation Hospital). Among the 535 guests were the local **Consul Generals of China, India, Indonesia, Japan, Korea, Malaysia**, the **Philippines** and **Thailand**.

One of the honorees, the French Hospital, located in the heart of Chinatown, had some other good news. Plagued by financial problems, its closure was targeted for the first part of this month. The Board Directors of the French Hospital recently received and accepted a letter of intent to purchase the hospital from a group of physicians and community members.

∞∞∞

Across town in Pasadena, May 21, *The Taste of Asia* was held under a huge tent on the parking lot, adjacent to the Pacific Asia Museum. The friends of the museum enjoyed the wide variety of foods prepared by 18 Asian restaurants at the museum's fundraiser. They sampled wines, waters, beers and teas, and enjoyed Korean and Japanese entertainment in the courtyard of the museum.

∞∞∞

In Long Beach, at the Hyatt Regency Hotel, May 12, the United Cambodian Community were *Celebrating A Friendship* to honor LA county supervisor **Deane Dana** for the many contributions he has made to refugee communities in LA county. **Congressman Dana Rohrabacher** and **Dr. Haing Ngor** were also award recipients. During the reception, guests participated in the mini-silent auction of Southwest Asian art objects. **Yinn Ponn** and his Classical Music Ensemble provided the music. A fashion show of traditional and contemporary Cambodian costumes delighted the attendees.

∞∞∞

During the *California Strawberry Festival* held in Oxnard, May 20 - 21, **Mayor Nao Takasugi** and wife **Judy** hosted **Miss Shizuoka City** and **Strawberry Queen, Hisako Hazu, Shizuoka** Deputy Mayor Akio Suzuki, and their escorts to show how the citizens of Oxnard celebrated their strawberry event.

∞∞∞

The Pacific Leadership Council hosted two receptions — May 20 for **US Congressman Howard Berman** (D-Calif.) at the Harbor Village Restaurant in Monterey Park and an afternoon tea, and May 21, for **US Senator Al Gore** (D-Tenn.) at the magnificent new home of **Tina Bow** in Beverly Hills. Both Berman and Gore expressed their whole-hearted support for S.448, the pro-family immigration bill sponsored by **Sen. Paul Simon** (D-Ill.), which seeks to preserve the family reunification categories. Attending the tea were some 200 Asian Pacific community members which included individuals of Chinese, Japanese, Korean, Indian, Filipino and Indonesian ancestry, and the International Buddhist Progress Society. **Maria Hsia, Fred Hong** and **Jon Huang** are the Council's co-chairs.

∞∞∞

The play *Vacancy*, directed by **Norman Cohen** is now playing at the East West Players Theatre until June 25. The stars, **Beulah Quo** and **Diane Brewster**, play two middle-age immigrants of Chinese and Dutch heritage. They were wonderful in their portrayals. Based on a short story, *An Apple, An Orange*, by **Dianne Johnson**, playwrights **Lillian Hara** and **Doris Rush Taylor** did a fine job showing how ethnic culture, human personalities and traits, and frustrations weave out thoughts and actions to react towards one another. There was humor, optimism, compassion and frustration and flashbacks of love and sadness. Human nature was certainly the star.

∞∞∞

Calling all aspiring actors . . . East West Players is holding a professional theatre training program: Summer Workshop '89 from July 17 thru Aug. 27 at its theatre at 4424 Santa Monica Blvd. What a grand opportunity to work under program directors **Nobu McCarthy** and **Michael Aquilante**. The workshop is designed to guide actors in all aspects of the theatre arts. Attendance may be arranged for fulltime or part-time students. For info., call 213/660-0366.

∞∞∞

Pacific Bell's Vietnamese Service Center has expanded to include Los Angeles County. Eight service representatives who speak Vietnamese and English will take orders for residence telephone service and answer billing inquiries for Vietnamese-speaking customers throughout Southern California. By 1990 this service will be available state-wide. The company also operates a Chinese Service Center in San Bruno, a Korean one in Los Angeles, and three Hispanic centers throughout the state.

(L-R) Consul General of China Ma Yuzhen congratulates H. Ross Perot on receiving the Marco Polo Award from the People's Republic of China and Volunteers of America/ Los Angeles at the Century Plaza Hotel, May 23rd. The Volunteers of America, advancing into its second century, is sending volunteer business experts as entrepreneurial "missionaries" to China. The China Project is a part of the pioneering endeavor of the Volunteers to export good will throughout the world community. (Photo by Alvina Lew)

L A EVENTS

NOW - JUNE 10
LA Asian Pacific American International Film Festival, features Gregg Araki's *The Long Weekend*, followed by discussion w/ Araki on small budget filmmaking (5/30), UCLA Melnitz Theatre. $4/$2.50. (213/206-FILM)

NOW - JUNE 25
East West Players' ***Vacancy***, by Lillian Hara and Doris Rush Taylor (based on short story by Dianne Johnson), starring Beulah Quo, Diane Brewster, Fri. & Sat. (8 pm), Sun. (2 pm), 4424 Santa Monica Blvd., (213/660-0366)

NOW - AUG 4
Carol Lye's photographs, ***Strangers in a Strange Land***, M-Sat. (1 - 4 pm), Norris Film Gallery, 5504 West Crestridge Rd., at Crenshaw Blvd., Rancho Palos Art Center.

Saturday, JUNE 3
AT&T and LEAP (Leadership Education for Asian Pacifics) forum: ***Public Policy Issues, Defining an Asian Pacific American Agenda***, 2 pm, keynote speakers, Cong. Robert Matsui and LA Councilman Michael Woo. Free. Biltmore Hotel, 506 S. Grand Ave. RSVP (213/485-1422)

Japanese Community Health Inc. recognition dinner honoring 3 Japanese American physicians, Dr. Y. Fred Fujikawa, Dr. Sakagi Shigekawa and Dr. James Yamazaki, 6 pm, LA Hilton. $150. (213/681-3050)

San Fernando Valley Chapter JACL honors Bob Matsui, 6 pm, Japanese American Community Center, 12950 Branford St., Pacoima. (818/360-6718) or (818/886-4930)

Concert of the Baptist Voice Junior Choir under the direction of Dr. Peter T. Chung & Samuel Lin, 8 pm, Oneonto Congregational Church, 1515 Garfield Ave., S. Pasadena. (818/282-2467)

JUNE 3 & 4
Imperial Bells of China features 65-member Hubei Song & Dance Ensemble, 8 pm (6/3), 2 pm (6/4), Orange County Performaing Arts Center. $30/$25/ $20/$15. (714/834-5654) or (714/261-5184)

Sunday, JUNE 4
14th annual festival of folk art, ***A Sunday in the Park***, 10 am - 4:30 pm, Natural History Museum of LA, 900 Exposition Blvd. (213/464-7521)

JUNE 6 - 11
The Imperial Bells of China, Pantages Theatre, 6233 Hollywood Blvd., Hollywood. (213/410-1062)

JUNE 9 - JULY 16
Great Leap's ***Talk Story — Chapter 2***, featuring Nobuko Miyamoto, Jose DeVega, Kenny Eiland, Deborah Nishimur, Alberto Isaac & Young Ae Park. Los Angeles Theatre Center, 514 S. Spring St. $20/ $17. (213/627-5599)

JUNE 10 - JULY 2
Focus on Tibet, photographs by Julie Masterson, (recept., 6/10) 1 - 4:30 pm, Pacific Asia Museum exhibits, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. (818/ 449-2742)

Sunday, JUNE 11
The Spiritual Examination of His Holiness the Dalai Lama, the 14th, in Lhasa, 11:30 am, 1:30 pm, 2:15 pm, Pacific Asia Museum, 46 N. Los Robles, Pasadena. (818/449-2742)

Tuesday, JUNE 13
The Korea Society and the Rotary Club of Koreatown sponsor ***California-Pacific Year 2000 Task Force***, guest speaker Lt. Gov. Leo McCarthy, 6:30 pm, Hyatt Wilshire Hotel, 3515 Wilshire Blvd. (213/935-1560)

JUNE 15 - NOV 5
Pacific Asia Museum presents ***Southeast Asian Ceramics*** from the collection of Margot & Hans Ries, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. (818/449-2742)

Thursday, JUNE 15
National Assn. of Women Business Owners presents ***The Impact of Immigration on Small Business***, w/ Bonnie Stern Wasser, 6 - 9 pm, incl. light dinner, Southern Calif. Gas Co., rm. 10025, 810 S. Flower St. (213/553-5544)

Friday, JUNE 16
Chinatown Public Safety Assn. **(CPSA) 6th annual fundraising and awards banquet**, w/ guest speaker Police Chief Daryl Gates, benefits construction of permanent Chinatown Police sub-station, 6 pm, Golden Dragon Rest. Saykin Foo or Gilman Jung (213/621-2348)

COMMUNITY

WHAT WHEN WHERE

NOW - JUNE 4
Jeannie Barroga's *Walls*, directed by Marian Li, produced by Eric Hayashi, (Wed. - Sat.) 8 pm, (Sun.) 3 pm, Asian American Theatre Center, 405 Arguello Boulevard, 2nd fl., SF. $15/$13. (751-2600)

NOW - JUNE 17
Cookie Wong and her Trio, (Tues. - Thurs.) 8 pm - 12 am, (Fri./Sat.) 9 pm - 1 am, Cityscape, 46th fl., SF Hilton Hotel, One Hilton Square, O'Farrell and Taylor sts. (776-0215) or (771-1400)

NOW - JUNE 18
Chinese Paintings from the UAM Collection: Part II, 46 works from Ch'ing dynasty, Gallery 2, University Art Museum, Pacific Film Archive, 2625 Durant Ave., Berkeley. (642-0808)

NOW - JUNE 30
***For Madeline Girbaud*, photodrama by Dr. Ronald Phillip Tanaka**, M-F, 8 am - 6 pm, Asian Resource Gallery, 310 - 8th St., Oakland. (763-2970)

NOW - JULY 1
Long Nguyen featured at Miller/Brown Gallery, 355 Hayes St., SF (recept., June 8, 5:30 - 7 pm). (861-2026)

NOW - OCT 1
Chinese paintings, porcelain and sculptures from the Nat'l Palace Museum in Taiwan, 10 am - 4 pm, M-F, Pacific Heritage Museum, 608 Commercial St., SF. (362-4100, x241)

Thursday, JUNE 1
Chinese for Affirmative Action's 20th Anniversary Fundraising Dinner, honorees filmmaker Loni Ding, publisher Gordon Lew, professor Tien Chang-Lin, and restaurateur Joe Yuey, 6 pm, Westin St. Francis Hotel, Union Square, SF. **RSVP by May 22.** (982-0801)

Volunteer training begins for Women Inc., a battered women's agency, 2940 - 16th St., SF. Jeanie (864-4777)

JUNE 1 & 2
The Imperial Bells of China, Marin Center, San Rafael. $18.50/$15.50. (472-3500); 8 pm, Zellerbach Auditorium, Berkeley. $25/$20/$15 (642-9988)

Friday, JUNE 2
Berkeley Asian Youth Center 3rd annual awards scholarship banquet, w/ guest speaker William Wong, columnist for *The Tribune* and *East West*, 6 pm, King Tsing Rest., Berkeley. $25. (849-4898)

JUNE 2, 3, 9, 10 & 11
SF Ethnic Dance Festival, features Chinese Folk Dance Assn., Filipiniana, Harupin-Ha, and Kulintang Arts, Palace of Fine Arts Theater, June 2, 3, 9, 10 (8 pm), June 11 (7:30 pm). $8 - $35. (474-3914)

Saturday, JUNE 3
Yu-Ai Kai Japanese American Community Senior Service 15th anniversary benefit dinner/auction, 6:30 pm, Fairmont Hotel, San Jose. (408/294-2505)

Team Asean vs. the SF 49ers in a charity basketball game, 2 pm, SF City College. $10. (408/296-8444)

To Live and Edit in LA, w/ Walt Louie, 10 am - 2 pm, National Asian American Telecommunications Assoc. (NAATA), 346 Ninth St., 2nd fl., SF. $15/memb., $20/gen. (863-0814)

JUNE 5, 12, 19 & 26
Prenatal classes in Cantonese, 6 - 8 pm, Health Center #4, 1490 Mason St. $1. Pre-register (558-3158)

Tuesday, JUNE 6
The Japan Society's *The Globalization of the Japanese Economy and Europe 1992*, 7 pm, Pacific Gas & Electric Building, 245 Market St., SF. $7/$5. (986-4383)

Thursday, JUNE 8
Asian/Pacific Noon Network: meet James Fare, dir. family & children's services, Santa Clara County Social Service Agency, 12 pm, Chez Sovan Rest., 923 Old Oakland Rd., San Jose. $6. RSVP Richard by **June 2** (408/287-9710)

Friday, JUNE 9
Asian Pacific Community Counseling and Pacific Bell 2nd annual scholarship dinner, 6:30 pm, Hoi Sing Rest., 7007 S. Land Park Dr., **Sacramento**. $30/person, $50/couple. (916/452-7836)

Wu Yee Children's Services celebrates its 12th anniversary, Building Blocks for Tomorrow, fundraising dinner/dance, 6 pm, Ocean City Rest., SF. $50. (781-7535)

JUNE 9 & 10
***Katsuben*: The Benshi in Japanese Cinema featuring Midori Sawato in live performance**, 7:30 & 9:30 pm (6/9), 7 & 9 pm (6/10), Pacific Film Archive, 2625 Durant Ave., Berkeley. $4.25/$5.25. (642-1124)

Saturday, JUNE 10
Book signing party for Maxine Hong Kingston author of Tripmaster Monkey, at Eastwind Books, 3pm - tpm, 1435A Stockton St., SF. (781-3331)

Childcare Action Network Conference, 12:30 - 4 pm, State of Calif. bldg., 350 McAllister, SF. Free childcare. $2. Joyce (864-7400)

Free Legal Advice and Referral Clinic, 10:30 am - noon, Hastings Law School, 198 McAllister St., SF. (764-1600)

JUNE 13 - AUG 1
Chinese Brush Painting, taught by Lam-Po Leong, 7 - 10 pm, UC Berkeley, 2305 Tolman Hall. $130. (751-7636)

Wednesday, JUNE 14
Maxine Hong Kingston, author of *Woman Warrior* and *Tripmaster Monkey*, presented by the SF Democratic Party, 7:30 pm, UCSF Laurel Heights Auditorium, 3333 Calif. St., SF. $10. (626-1161)

Thursday, JUNE 15
Demonstrations in China: Implications for Education, Democracy and Social Change, w/ Dr. Glenn L. Shive, China director, Institute of International Education, 5:15 pm, World Affairs Council, 312 Sutter St., SF. $4/$7. (982-2541)

Glaucoma screening for adults over 35, 8:30 - 10:15 am, Health Center #4, 1490 Mason St. $5. Call for appt. (558-3158)

JUNE 15 - AUG 6
Against Nature: Japanese Art in the Eighties, exhibition of contemporary Japanese visual art, SF Museum of Modern Art, 401 Van Ness Av., SF. (863-8800)

Saturday, JUNE 17
Hui Pa Hula presents *A Dream of Islands*, features dances from Hawaii, Tahiti, New Zealand and Samoa, w/ music by the Kapalakiko Hawaiian Band, 8 pm, Lone Mountain Auditorium, USF, 2800 Turk St., SF. (489-7583)

Asian American National Trivia Championship, benefits Nihomachi Legal Outreach, 7 pm, Japanese Cultural and Comm Ctr., 1840 Sutter St., SF. (567-6255)

THE BIG EVENT

JUNE 2, 3, 9, 10 & 11
SF Ethnic Dance Festival, features Chinese Folk Dance Assn., Filipiniana, Harupin-Ha, and Kulintang Arts, Palace of Fine Arts Theater, June 2, 3, 9, 10 (8 pm), June 11 (7:30 pm). $8 - $35. (474-3914)

OUT OF STATE

NOW - JUNE 25
East Meets West: Chen Chi Watercolors, (Tues. - Sat.) 10 am - 5 pm, (Sun.) 1 - 5 pm, Columbus Museum, **Columbus, Georgia**. (404/322-0400)

NOW - JUNE 30
Memory-in-Progress: A Mother/Daughter Project, silkscreen prints by Tomie Arai, New York Chinatown History Project, 70 Mulberry St., 2nd fl., NY. (212/619-4785)

MOUNTAIN VIEW CEMETERY

A tradition for Bay Area families since 1863. Offering respect and dignity in a beautiful setting overlooking San Francisco Bay.

Non-profit All faiths

Complete cemetery and chapel services

Pre-need arrangements

5000 Piedmont Ave., Oakland, CA 94611
Phone 658-2590 Founded 1863

China

Continued from page 9

and a faction of the Taiwanese Association of the Bay Area. The coalition of groups raised about $10,000 at the rally, $7,000 of which will be sent to the students in China, Chien said.

According to Chien, the Chinese Alliance supports the students' demand for more freedom of the press, but is also calling for the Chinese government to remove the "four insistents," or principles, from its constitution. These four principles, which essentially serve as a mandate for the communist government, "rob the people of any freedom they might have," Chien said.

And, while he personally feels "the central problem for all Chinese is the PRC," he says the Chinese Alliance takes a more moderate stand, "We would never say demolish the Communist Party; we don't have a right to force others to do this."

Students from China, who held a rally at the Civic Center, reportedly organized a separate and smaller demonstration at noon in order to avoid any association with the anti-communist stance of many of their American supporters.

One Chinese student, who asked that he not be identified, attended both rallies out of curiosity. He noted that many of the slogans used by the American demonstrators — one in particular referred to Deng Xiao Ping as a "pirate" or a "bandit" — were "offensive" and "are used by the KMT."

The student said the majority of Chinese students, both here and in China, are not advocating the overthrow of the Communist Party. Many, he said, support the party, and see the sweeping democratic reforms flowing out of China's current political system.

"We don't want to end the Communist Party," he said. "We want to build another party — to have a two party system — so that there is a checks and balances [in the government]."

Asian American Studies professor Lingchi Wang agreed with this assessment and said, "The objectives of [the Alliance-sponsored rally] were not compatible with the students in China."

Sources close to the student demonstrators acknowledged that most Chinese students were reluctant to join the second demonstration in large part because they feared punishment by the government upon their return to China. Since the existence of the Communist Party is a central mandate of the constitution, to criticize the party can be construed as treason.

"The [Chinese] government is looking for any reason to crack down on the students," noted one unidentified student. "They could use [our participation in the anti-communist rally] to punish us," she said.

CLASSIFIEDS

EMPLOYMENT

PERALTA COMMUNITY COLEGE DISTRICT
Has management, faculty, childcare center and secretarial positions available.
Excellent salaries and fringe benefits.
Apply at 333 E. 8th St., Oakland, CA 94606
EEO/AA

SUPERVISING ACCOUNTANT
City of Albany Finance Department. Requires college degree in accounting or closely-related field. Two years of acceptable accounting experience may be substituted for degree. Successful candidate will possess strong management skills. Salary $2,553-$2,955 per month. City application form required. Applications available at **1000 San Pablo Avenue, Albany or call (415) 528-5710. Deadline is June 26, 1989.**

YOUTH CLUB DIRECTOR
Ability to train & motivate volunteer leaders, organize recreational & athletic activities. Minimum 2 yrs previous exp. & background in Christian education pref'd. Annual salary & generous benefits. **Inquiries: Rev. Harry Chuck/ Rev. Norman Fong, 920 Sacramento, 94108, 781-0401.**

PSYCHOTHERAPIST
Half-time position. Bilingual English/Vietnamese and/or Cantonese or Spanish. MSW/LCSW preferred. Therapy to children and families in mental health outpatient clinic.
$11,279-$12,774 annually depending on license & experience. Letter & vitae by 6/23 to: **A. Leung, Ph.D., Tender Lion Family Program, 875 O'Farrell St., #102, SF, (415) 885-0555.**

PLANNING

ZONING TECH
City of Burlingame

$2214-2687. Closes: 6/30. college degree, good writing & analytical skills. Apps: **City Hall, 501 Primrose, Burlingame, 94010. (415) 342-8931.** EOE.

Restaurant Help Wanted
Burger King Restaurants are looking for enthusiastic hard working people. Please apply in person to **1200 Market St. near 8th St. San Francisco or 5701 Christie Ave, Emeryville between 2 & 5 pm Monday through Friday.**

EARN MONEY typing at home. $30,000/year income potential. **Details (1)805-687-6000 Ext. B5469.**

ADMINISTRATIVE
Director, Juvenile
Court Services
Alameda County
Superior Court

Responsibilities: Monitor juvenile court operations; supervise Juvenile Court's privately funded programs; coordinate activities and serve as liaison between juvenile court and other agencies; supervise non-judicial personnel and activities.

Minimum Qualifications: A Bachelor's Degree in public administration or other related field. Two years of recent full-time experience in a juvenile court preferred. A minimum of one year's experience in an administrative position with supervisory responsibilities. Public relations skills required.

Salary Range and Benefits: $36,545 to $44,470 annually. Vacation and sick leave, health and dental insurance, retirement system, management benefits.

Application: Submit resume; three references and one writing sample no later than 5:00pm., June 23, 1989, to:

Executive Officer
Alameda County
Superior Court
Room 209 Court House
1225 Fallon Street
Oakland, CA 94612

Police Officer
Entry-Lateral

City of Alameda

$2786-3224/mo. + excellent benefits. Test processing fee for entry applicants. Submit completed application form by 6/16/89. Applications limited to first 200.

Obtain application from: Personnel Dept., City of Alameda, Rm 312, City Hall, 2263 Santa Clara Ave., Alameda, CA 94501. **(415) 748-4521.** AA/EOE-m/f/h

MAINTENANCE/ BUSINESS SERVICES
Oversees custodial services contracts on port property; mech. maint. & repair. Exp. & CA Dr. Lic. req. **Call Janet Bias, S.F. Civil Service at 558-5831 for app. (deadline 6/30/89).** EOE/AA.

Clerks. Legal Support Service needs intelligent, hard-working people for full time day, evening, grave yard position. Xerox copying experience is a plus, must speak good English (a test given). Earn up to $9.00/ hr plus excellent opportunity for advancement, we will be filling positions quickly. **Call: Liz at 392-6849 to arrange for an interview**

REAL ESTATE

84 UNIT APARTMENT BUILDING
$4,200,000 7.9 GRM
Near Lake Merritt, Oakland
w/parking/elevator

Principals Only
Call Michael Yablom
Intrust, Inc.
(415) 947-6868 (M-F)

OPEN HOUSE
Sun. 6/4, 2-4 pm
East Bay home, 4BR, 2BA, large gar. & fenced yard, renov. & very clean, w/w carpet, $145K, 2204 Vicksburg (cross street Congress) off of High St., **653-3814.**

China Hill Area Large Condo 710 E 22nd St., Oakland, 2 brms 1 bath 3rd fl view. Dishwasher, garbage disposal, refrigerator, stove. Reduced for quick sale $78,500. **Call Roy Barker Central Realty 658-2177**

NO. CALIF.
Summer home, or yr.-round 3 BR, 2BA, pvt. lake; boat, fish, swim. $98,500. **(916) 534-5922, (916) 532-1684 eves.**

SACRAMENTO
In Folsom, executive home. 5 BR, 3BA, 3,000 s.f., new carpet, like new condition. $265K. **(916) 348-9015, (916) 989-8506, 4909 Jolana Lane, Sacramento, 95660.**

OREGON
17 Residential view lots, NW Portland, OR. City limits, close to fwy & City Centre, $175K, **(503) 636-8869.**

OREGON
14U Great buy, Oregon Country living w/an income. 3br liv'g qtr. Furn. 2.66 ac. $135K **(503) 820-4515. Rt. 1m Box 810, Prairie City, OR, 97869.**

OREGON
92 gorgeous acres at Lake. Loads of potential $149K **call Follett Real Estate, (503) 779-1006, 320 Hillhouse, Medford, Or 97504.**

OREGON Spectacular ocean front home, approx. 2500 sf. $250K. 2 br, 3 ba, South of Newport, sm. town with harbor, crab and other gd seafood. **Call (503) 563-3278 or (800) 345-4665 ext. E148-A and ask for Bert.**

OREGON
Attention investors developers. Get in on the ground. Next I-5 interchange south of Portland to be developed. 103 acres $1,236,000, **1-484-7331, P.O. Box 2677, Eugene, OR, 97402.**

CENTRAL OREGON. Black Butte Ranch. Bank owned vacation home. 3 BR/2BA. 1400+ sq. ft. $92,500 R.A. Howells Co. **Ask for Deborah (503) 549-5555; 549-6023, P.O. Box 1088, Sisters, OR 97759.**

BEND ORE-Sun River 2 story 4BR/2BA, 2 fplcs, sprinkler systems, full finished bsmt, pool room w/pool table & all amenities. Nr. ski, fishing, rafting, hunting in gorgeous lake steeing. Death forces sale. $159,000. Owner. **(209) 632-1556**

So.Oregon 3 BR, 1-1/2BA, 9 + ac w/creek, 3 car garage, excl. well. 15 min. to Medford & View of Mt. McCloughlin, $125,000. Owner finan. **(503) 826-4755.**

RENTALS

Large house for extended family, 2 separate apartments, large scenic yard. 1864 38th Ave., Oakland, $1100/per month. **834-8344.**

BUSINESS OPPORTUNITES

BEAUTY SALON, Prime location. Busy Fillmore 6 operators, can have more. Motivated seller. $25,000. **SCI Realty 861-8877 or 931-3714.**

Lunch room opportunity. Petaluma area, 600 employees, M-F hours. **Contact Tony (415) 633-0445.**

SERVICES

KENNY'S PAINTING
Commercial & Residential. Reasonable Rates. **Call any time, 790-1568 or 279-3515.**

CLOTHING ALTERATIONS/ FORMAL WEAR
Businesses for sale. Good Bay Area locations. Turn-key operations. **Call (408) 997-3656, or leave message.**

FOR SALE

You are invited. **Cameras/ Computers/Videos. Buy/ Sell/ Trade.** Every Sunday 8:00am - 1:00pm 2540 Santa Clara Ave, at corner of Broadway. Alameda CA. Adm. $2.50. To rent a space or information **522-3336.**

LEGAL NOTICES

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 128517
The following person(s) is (are) doing business as SHANNON COURT HOTEL, 550 Geary Near Taylor, San Francisco, CA 94102:
Amerippon, Inc. California Corporation 550 Geary St. San Francisco CA 94102
Date registrant(s) commenced business: 07/ /88.
This business is conducted by a corporation.
Signed: Katsuyushi Mori/Treasurer Amerippon, Inc
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on April 12 1989.
Pub. dates: May 18, 25, June 01, 08.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 129231
The following person(s) is (are) doing business as DI COLLECTIONS, 425 2nd St., San Francisco, CA 94107:
Shirley Naomi Lee 2875 Greenwich St #202 San Francisco CA 94123
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Shirley Lee
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 4 1989.
Pub. dates: May 18, 25, June 01, 08.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 129399
The following person(s) is (are) doing business as YUEN FONG SEWING CO., 425 2nd St. Ground Floor, San Francisco, CA 94107:
Betty Lan Yuen Lee 624 9th Ave San Francisco CA 94118
Shirley Naomi Lee 2875 Greenwich St. #202 San Francisco CA 94123
Date registrant(s) commenced business: 07/20/88.
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Shirley Lee
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 10 1989.
Pub. dates: May 18, 25, June 01, 08.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 129400
The following person(s) is (are) doing business as GALORE COMPANY, 449 Lakeshire Drive, Daly City, CA 94015:
Sing - Hon E. Cheung 449 Lakeshire Dr. Daly City 94015
Albert Siu- Lun So 1247 Pacific Ave San Francisco CA 94109
Date registrant(s) commenced business: 05/02/89.
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Sing-Hon E. Cheung
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 10 1989.
Pub. dates: May 18, 25, June 01, 08.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 129302
The following person(s) is (are) doing business as MQ DESIGN & CONSTRUCTION COMPANY, 385 Beaumont Blvd., Pacifica, CA 94044:
Michael E. Quan 385 Beaumont Blvd. Pacifica, CA 94044
Date registrant(s) commenced business: 05/08/89.
This business is conducted by an individual.
Signed: Michael E. Quan
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 8 1989.
Pub. dates: May 18, 25, June 01, 08.

爐餘掇拾

胡靜廬

上海的接收工作（一）

大上海的接受，真是千頭萬緒。勝利以後，根據同盟條約，廢除過去的不平等條約，英法兩國的租界撤銷，管理權歸還中國，關於機關的接收；兩租界的卷案接管；太平洋戰爭爆發後日軍侵佔的外僑的工商企業、私人財產的清理發還，集中營拘押的外僑要釋放，僅僅市政方面的工作就極其繁複。錢大鈞市長到上海，司令部立即命令日軍的市政辦理交代。中央委任了兩個市政府副市長，飛揚浮燥的吳紹澍是一個，另一個是原英租界工務局的工董何景賢，（？名字記不清楚）駕輕就熟，處理接收租界有條有理，頗爲順利。市府的幾位局長，如教育局長顧毓琇，工務局長趙××（名已忘，解放後仍任上海副市長前年去世的）社會局長吳開先，公安局長宣鐵吾（黃埔一期歷任軍師長）等人，都是專家學者知名之士，處理事務通情達理，按步就班，出的問題很少。市府對於清理外僑財產，另組有清理委員會，由名會計師奚玉書主持，我也是委員之一。產權人只要提出合法證據申請，經過審查，由委員會通過公布發還。其中有很多私人車輛，日軍徵用沒收，已歸日軍使用，便成爲戰利品繳到軍方。湯先生已同意主權人提出車型、廠牌、引擎號碼核對相符，也准予發還，這些處理方法，深受盟國的高度讚揚。倒是我們中國人，也有車輛被沒收的，可是他們不知法守法每每提不出產權證據，依舊想憑人事關係，找路子到處鑽營，增加我們很多煩瑣事務，而得不到結果。這就看出國民文化程度的問題。如果我們要向戰敗國提出損失賠償，恐怕失主連個數目都提不出來，殊可慨也！

接收事務中最麻煩的是敵僞財產。日僑的產業，可通過日本總領事館負責查報，間或有遺漏瞞報的，追查也比較容易。可是清查漢奸財產，隱匿、轉移，內容便複雜得很。湯司令官決定軍方絕不插手做查封接管的事務，原則是慎重妥當的。軍統爲在上海潛伏的地下工作，較有基礎，而且負有鋤奸任務，連帶做清查僞產也順理成章，可是他們的部份很多，一聲勝利，都由地下出來，理直氣壯的抓漢奸，封冒財產，一時也鬧得風風雨雨，封閉話很多。戴笠局長到上海，他有心糾正這種紛亂局面，他請求司令部印發封條，統一行動。我們受降的責任所在，沒有理由拒不合作，所以後來市面上到處看見三方面軍查封房屋倉庫的封條，民間不知底細，都以爲是軍方幹的，引起不少流言蜚語，揹上黑鍋。直到中央在上海成立敵僞財產處理局，有了專業機關主持其事，軍方才脫離了這種干係，不再代人受過了。

（二三五）

專家 李應士博士 眼鏡
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
各種鐵器用具及油漆鎖匙

平園西藥
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專 雜熱貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

全市獨家貢獻
宮燕食品 養生珍品
正宗佛跳牆 鮑魚鷄翅
皇宮 Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳。專誠爲僑胞服務。若蒙垂詢，請電話接洽
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
688 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

錦香園
擴張營業
歡迎光臨
YUEN'S GARDEN
1131 Grant Ave.
S. F., CA 94133
(415) 391-1131/2
專營
承接布置 結婚蛋糕
喜慶金豬 中西餅師
精美燕餅 生日蛋糕
烤鴨 香濃咖啡
生滾粥品 冷熱飲品
堂食外賣 歡迎光臨
承接火鍋
七天營業：上午七時至下午六時

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉
CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

聘請
法律事務所聘請書記員多名，全時間日班及大、小夜班等。英語流利（須通過測驗），有複印經驗。每小時九元，升遷機會大，名額有限，申請從速，請電：Liz 三九二—六八四九安排面試

眞假邱吉爾的演說

一九四〇年六月，德軍侵入法國並對倫敦和英國其他城市進行狂轟濫炸，就在這一危急時刻，英國首相邱吉爾通過BBC發表了一篇著名的歷史性廣播講話，號召英國人堅持抗德戰爭，其中有「我奉獻給你們的就只有鮮血、工作和淚水」這樣的名句。但是，這講話却並非出自邱吉爾之口，而是BBC的演員諾曼·謝利模仿邱吉爾的聲音廣播的。

當時，邱吉爾部署抗德工作，忙得不可開交，只是寫了一篇稿子，交給BBC播發，爲了使講話逼眞，打動人心，電台方面選擇了諾曼·謝利播發講話，這天才的演員，平時已經模仿邱吉爾的講話並注意其講話特點，他反覆揣摩講話精神，多次練習，終於順利地仿照邱吉爾的聲音作了廣播。邱吉爾聽了錄音後說：「完全是這樣，甚至連我的把齒擦音讀成顎擦音的發音錯誤都是一模一樣。」

戰後，英國工黨執政，邱吉爾有空閒時間，才去灌製他的那篇廣播講話的唱片。

（埔生）

岳父岳母名稱的由來

古代帝王常臨名山絕頂，設壇祭祀天地山川，晉封公侯百官，史稱「封禪」。唐玄宗李隆基一次「封禪」泰山，中書令張說做「封禪」使，張把女婿鄭鎰由九品提成五品。後來玄宗問起鄭鎰的遷升事，鄭鎰支支吾吾，無言以對。在旁的黃幡綽譏道：「此乃泰山之力也也。」玄宗方知張說徇私，很不高興，馬上把鄭鎰降回原職。人們知道此事後，就把妻父稱「泰山」，又因泰山乃五嶽之首，又稱爲「岳父」，妻母則稱爲「岳母」。

丁錫祥

CLASSIFIEDS

LEGAL NOTICES

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 129226.
The following person(s) is (are) doing business as
TAK K. LI BARBER SHOP
411 - 18th Avenue
San Francisco, CA 94121
Tak Keung Li, 371 Broadway St. #301 San Francisco, CA 94133
This business is conducted by an individual
Signed: Tak Keung Li
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 4, 1989.
Seller, Dustano J. Macias, agrees to pay all debts incurred through May 15, 1989 for address: 411 - 18th Avenue San Francisco, CA 94121
Pub. dates: May 11, 18, 25, June 1 1989

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 129331
The following person(s) is (are) doing business as YU FENG CO, 2344 29th Ave., San Francisco, CA 94116:
Jolene Chang 2344 29th Ave San Francisco, CA 94116
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Jolene Chang
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 9 1989.
Pub. dates: May 11, 18, 25, June 1.

Get the most out of your advertising dollars... Choose *East West* for your classified. Call (415) 982-8598

吳·冠·中·畫·展

舊金山中華文化基金會將於本年六月十日至八月十九日在中華文化中心畫廊舉辦北京當代畫家『吳冠中畫展』，展出吳氏近作六十三件，其中中國水墨畫三十五幅，油畫十七幅，素描八幅，速寫集兩本及册頁畫集一本。

『吳冠中畫展』在舊金山展出之後，將先後到南部的柏明漢藝術博物館（Birmingham Museum of Art），東部的紐約州可耐大學哈伯特·紐翰遜藝術博物館（Herbert F. Johnson Museum of Art），中部的肯薩斯州斯賓塞藝術博物館（Spencer Museum of Art），和底特律藝術學院（Detroit Institute of Arts）作全國巡迴展覽。

吳冠中的作品以其抽象和東西結合的風格爲世所矚目。畫家青年時代曾在巴黎學畫，他把西方技法溶入中國傳統水墨畫中，創造了自巳獨特的風格，並使他成爲中國當代最重要的畫家和藝術探索者之一。

這畫展由中華文化基金會主任林露斯（Lucy Lim）籌辦。在畫展期間，中華文化中心書店將向參觀者提供一本內容豐富的畫展目錄。目錄加附彩色硬裝畫盒，全書一百八十四頁有彩色、黑白精印一百多幅，目錄中四篇介紹和研究吳冠中的專文『序言』、『吳冠中的蛻變軌迹』、『吳冠中作品的風格和技法』、『吳冠中小傳及其藝術之理論基礎』分別由史丹福大學和英國牛津大學名譽教授蘇立文(Prof. Emeritus Michael Sullivan)、耶魯大學教授彭哈特（Prof. Richard Barnhart）、加州柏克萊分校教授高克翔（Prof. James Cahill）和肯薩斯大學教授李鑄晉（Prof. Chu-tsing Li）撰寫。

目錄每本定價六十元（郵費另計），中華文化基金會會員特價供應每本四十五元。欲購藏者可直接向文化中心畫廊書店定購，或致函：

" Wu Guanzhong " project, Chinese Culture Foundation, 750 Kearny Street, San Francisco, CA 94108.

大陸傳媒的角色

宋依然

震撼世界的中國大陸民主運動初始至今，中共官方始終在用文革時的陳辭爛調，說要抓運動背後的黑手，揪一小撮。然而真正激起學生、全民憤怒、直接導致二十萬學生示威、三千學生絕食、百萬民衆大遊行的，恰恰是中共官方自身，即據鄧小平講話寫成的『人民日報』四月二十六日社論。『人民日報』或直溯到鄧小平在是次運動中實際上扮演了黑手角色。

由於中共對新聞傳媒的嚴格控制，大陸的報紙電台幾十年來一直是官方喉舌。這種制度製造了一批奴才記者、太監編輯，他們喪失自己的頭腦，終身只會根據領導意圖製造文章，並對別人的獨立思考大驚小怪或大加討伐。難怪四月二十七日北京學生遊行時高喊：『中央電台顛倒黑白，人民日報反對人民，光明日報沒有光明』。

然而，並非所有的新聞業者都被閹去了大腦。年長一些的有劉賓雁、王若水、欽本立等；而近十年來，一批國家級職的『世界經濟導報』總編欽本立等一係列行動，不但在中在改革開放中畢業出來的大學生。他們在層層管制的新聞體制下不得不沉默，但良知又使他們受到痛苦的煎熬，這次學生運動，中央電視台、新華社、『人民日報』、『光明日報』都有老中青編輯記者集體走上街頭，公開立場，聲援學生，可以說是這種深藏痛苦的大爆發；『科技日報』編輯記者集體迫使其負責人同意直接播發本報記者採寫的學運實況、全國各地新聞界公開聲援被撤共新聞史上創下盡管直接參加者們的後果可能很慘，如被開除公職、開除黨籍、降職降薪等等。

大陸新聞界其實一直是在夾縫中生存。一方面官方迫使全國幾百家報紙發出同樣單一的聲音，因而遭到百姓的唾罵、不信任；另一方面良知又使他們在可能範圍內說一些真話，因而又受到官方指責，輕則開除、降級、批評，重則背上煽風點火製造混亂的罪名，像『光明日報』五十年代的總編輯儲安平被打成全國頭號大右派之一，至今失踪二十餘載，不知人或屍骨安在何方。

新聞記者素有「無冕之王」之稱，但大陸的記者無此殊榮。五月十三日中央電視台去拍攝學生絕食，學生高喊「中央電視台滾出去！」大陸的新聞記者充其量只能是夾縫中的「有心之鼠」。「心」是其良心，「鼠」是喻其狡黠。這次學運，在李鵬頒發戒嚴令後，『人民日報』立即發表國際新聞，說匈牙利總理宣布不准用軍隊解決內政問題，就是一種狡黠的辦法。更有一些頗具才華的記者轉向撰寫報告文學，如戴晴、錢剛、張勝友、麥天樞等，用文學的手法替人民吶喊。當然，四十年的鉗制也鉗去了一些人的良心，除去上面的奴才記者太監編輯，還有人轉向實用，利用職務謀取私利。新華社一位頗具名氣的工商記者，其居室內堆滿所得禮品，床下亦塞得滿滿當當。官僚體制的腐敗也必然導致官僚新聞機構的墮落。

不管怎麼說，不管結果怎樣，大陸新聞界在這次學運中公開站出來爲學生說話，而不像前幾次運動那樣面對强權忍氣吞聲，這無疑是對中共官方的重重一擊。這仿佛在警告官方：不準繼續蹂躪新聞界，言論必須自由！

（宋依然）

開平第一人民醫院角膜移植手術成功

最近，開平縣第一人民醫院首次成功地爲三例失明的病人進行了角膜移植手術，其中二名病人已治愈出院，重見光明；另一名病人正在康復之中。

去年八月初，該院五官科先後收治了兩例重症角膜潰瘍的病人。一例爲男性青年，角膜潰瘍六乘六MM，病變達實質深層，僅見光感；另一例爲女性老年患者，病毒性角膜潰瘍，角膜已穿破。角膜移植是眼科一項高、難、深的尖端手術。經過充分準備，該院首先爲其中一名病者進行『板層角膜移植』，在院長余捷强、副院長李健提的指導下，以及婦科、外科、手術室，麻醉科等配合下，五官科主任徐志傑，醫生伍江紅堅持在顯微鏡下操作三個多小時，細微地將病人潰瘍的角膜和混濁的板層一層地分離，然後迅速地移植上同樣大小，厚薄的角膜植片。當天下午，又爲另一例病人進行了同樣的移植手術。術後，兩名病者的角膜生長良好，並恢復了一定的視力，使眼球重獲新生。近日，該院又爲一個潰瘍面達九MM的一歲多的病孩成功地進行了角膜移植。目前，這名患者正在康復之中。

（余文質）

社區消息

★由凌忍揚博士主辦之三藩市華人兒童合唱團，將於六月二十五日星期日晚上八時假座三藩市綱紀慎教堂（郵政街米慎街角）舉行第六屆音樂會；節目包括古典名曲，英美藝術歌曲及中國民謠，成人票五元，十二歲以下兒童免收門票，門票及詳情請電（四一五）六六八—一三四五或（四一五）三八九—一四零二。

★救世軍屋崙華埠堂於暑假期間舉辦兩期夏令日營。內容計有：文化、科學、藝術、音樂、聖經、幻燈、木偶劇、游泳、旅行、電影、參觀等豐富節目。第一期自六日廿六日至七月七日，第二期則自七月十七日至廿八日，時間爲週一至週五，早上九時至下午三時，歡迎七至十三歲之少年參加，每人每期只收費三十元，包括參加者之健康及意外保險、課本、手工及茶點等費用。該堂位於屋崙市第十一街三八〇號，歡迎向營主任謝潔貞小姐查詢。電話：八三四—一〇八九。

★許多夏令班和夏令營已開始接受報名，護兒資料中心的職員，收集了許多有關三藩市夏令活動的資料，家長如想知道，請盡快打電話至三九一—八九九三或親臨七七七士德頓街二零二室詢問。

★位於本市金門大道廿二號的男青年總會，爲拉丁裔與華裔，提供免費學習「日常基本英語會話班」，由經驗豐富的美籍老師及廿二語教師教導學習寫、閱讀及講英語的技能，欲知詳細情形，請撥電話九二八—四四一九與JAIME, TIM或劉雄先生聯絡。

東西報 中文版

有關人士認爲中國局勢對灣區經濟將發生影響

近期到中國旅遊人數已減少二三成

（舊金山訊）最近中國所發生的學生與政府的對峙，已經使外界對華的經濟貿易活動受到了影響。傳播媒體訪問了此間有關人士後可以得出了這樣的結論。

在中國投資北京長城飯店及從事商業資詢工作的友升國際公司董事長沈堅臼先生認爲，中國政府目前正面臨重大的挑戰，政局不穩，使不少外來投資者裹足不前，這是影響到中國經濟發展的障礙，放緩了中國近年來努力建立的經濟發展趨勢。沈氏表示美國商人目前是過於敏感，故此不論在商業及旅遊業方面均受學運影響，但他相信只要中國當局採取明智措施，商人顧忌的現象不會持續下去。

華商總會會長王正本說，中國學運對灣區經濟短期內不會有什麼影響，因爲目前通訊還通暢，他們與南京目前還有聯系。但是，他認爲從長遠來看，同中國作生意當然要考慮中國的政局，如果保守派執政，對開放政策會有影響；如果改革派執政，更民主、更開放，當然有利於貿易等方面的交往。

舊金山市參事謝國翔和華商總會長王正本同時認爲，中國的政局對灣區經濟始終會有影響，如果是安定的環境，雙方貿易當然是會增加。現在，到中國旅行的人數已經減少，有一個旅行社說，近期到中國旅行的人數減少了二至三成。

中國總領館前發生大示威

留學生不願參加親台行列

（舊金山訊）約有二千名留學生和華人於廿七日分兩批在中國總領事館前示威。這兩批隊伍雖然有支持北京學運和爭取民主的共同口號，但中國留學生不願加入親台行列。

約有二百大陸及香港留學生廿七日中午在中國駐舊金山總領事館前示威。學生很多頭纏白綳帶，寫上不同口號，高呼支持北京學生和打倒李鵬。這批留學生不願參加一些親台組織所發起的示威。他們有人說不想參與國共鬥爭。有人說另一個示威行列是有「濃厚反共色彩，這不是打倒共產黨的時候，而是需要支持北京學生。」有人說他參加示威是支持北京學生，而不是反對共產黨。

隨後來到的示威行列約有一千多人，由一些親台團體如全美華僑反共總會、三民主義統一中國大同盟等所發動，不時喊出「打倒共產黨」的口號。有的團體甚至還舉着寫有「鄧匪李匪」字樣的橫額，或提出「支持中華民國」。

他們向總領館遞交抗議書，但總領館無人接受。

這是中國總領館開館以來遇到的最龐大的示威。

亞裔人口研究報告指出

爭取經費改善社區服務

（本報訊）有關機構目前正在研究出版一份名爲《亞裔人口社會服務的需求》報告，以作爲未來亞裔社會服務單位向政府爭取經費，改善服務素質的主要根據。

該機構根據《三州區域內成長中的亞裔》研究報告指出，至二〇〇〇年時，紐約，新澤西和康乃狄格州三個區域的亞裔人口將增至一百萬人，華裔亦達四十多萬。因而當局必須預先改善服務的素質，以打好基礎，迎接未來龐大亞裔人口的需要。

該報告指出，亞裔社區目前最需要的是，除雙語服務及職業訓練外，平價屋、托兒設施，以及家庭健康服務，亦是亞裔居民急切需要的。

據調查，目前每月有兩千名亞裔遷入三州地區，他們大部分是中等收入人士，迫切尋找合亦經濟能力的住屋單位，還有大批亞裔幼兒等候管托。

全州六十四個縣經費不足

加州參衆兩院立法撥款開設大赦移民英語課程

（沙加緬度訊）據美聯社消息，加州衆議院否決一項企圖把「只說英語」的條文列爲修正案之後，參衆兩院上周五又分別以卅六比〇及六十一比〇的票數，通過參議員杜利斯提出的SB一〇九法案，規定州府撥出五千萬元經費爲移民人士開設英語課程。

議會已將此項法案呈交州長審查，法案規定州當局必須在聯邦基金中撥出五千萬元，作爲獲得大赦的移民提供英語及公民教育課的經費。

根據移民改革法例，凡在一九八二年一月一日之前一直在美國境內居留的非法移民，均可申請合法居留，法例還要求該等人士要在一年之內，必須在英語及美國歷史考試合格，否則過不了關。

參議院的分析家指出，加州的計劃原來預料有九十萬人參加此項課程，但實際上却多增了七十萬人。

衆議員亞利斯說，全州已有四十六個縣因經費不足，致使大批人士被列入等候名單，其中有十八個縣的班級已面臨着被關閉的邊緣。

卡曼爾的衆議員法爾指出，他所在的地區因爲報名上課太多，班級只有設在自動洗衣店上課。

他說，因爲要求如此迫切，州政府却無法滿足，實在是可悲的事。

衆議員麥林托曾極力修改此項法案，要求州當局一切業務均使用加州的官方語言英語，但是他的修正案以卅五票對廿二票遭否決。

鄧式美潘伯虎大聲疾呼

羣起反對肯辛移民提案

（舊金山訊）移民正義委員會兩名代表鄧式美和潘伯虎上周四出席中華總會館月會時，呼籲華人積極採取行動，反對甘辛移民提案。

鄧式美說，肯、辛參議員提出的第五優先移民法案修正案，顯然是第二次排華法案。她說，目前僅剩下十五個月的時間，可分別對個人、參議院和衆議院進行遊說。

潘伯虎也說，現階段每年從中國、香港及台灣等地的來美移民爲五萬人，肯辛提案一旦通過，人數將遞減爲七千八百人，對華人影響甚巨，希望大家群起反對此項提案。

華埠基督教青年會開班指導郵局考試

（舊金山訊）華埠基督教青年會YMCA爲幫助華人進入美局郵局工作，特與《進美國郵局指南》一書作者眞有勁合辦郵局考試輔導班，於每月的第一個星期日，中午十二時至下午二時在華埠青年會二樓教室授課，凡購買該書者，一律免費參加，並贈送考試題一套。

據調查，許多人想進郵局工作，但苦於不知門徑，不知如何探聽郵局何時招考，不知如何參加郵局考試。這些在《進美國郵局指南》一書中，都有詳盡的說明。該書介紹了五種郵局的職務及考試內容。

郵局五種職務分別爲：信差、分信員、搬運員、郊區信差及修正員。

據《進美局郵局指南》的作者眞有勁說：「美國郵局沒有年齡、資格、學歷的限制，英語能力也是最基本的。如果以你自己居住的地方爲中心，以車程四十分鐘的距離爲半徑，所函盖的範圍面積裡，報考郵局工作的機會，每年都有十多次。」

商業報稅
翻譯中英文件・代填各類表格・精打手模及護照相
稅報理專
道公錢價
INCOME TAX Service
梁哲武
NOTARY PUBLIC
LINCOLN LEONG, EA
地保官
實業貸款
761 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108
電話 (415) 781 6561
三藩市金亭街七五一(B)
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.
稅務局認可會計師
在華埠花園角對面直落樓下
報入息稅
如有疑難 專理人員稅務事宜

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

EAST WEST 東西報

一九八九年六月一日　第二十三卷廿二期　EAST/WEST NEWS　每份二角五分

北京驚傳趙秦反黨集團
民主女神出現天安門前

學生廣場靜坐可能持續至六月廿日

（綜合訊）中共總書記趙紫陽等人已被控爲「反黨集團」。在北京的學生連續示威。學生決定在天安門靜坐請願持續至六月廿日。一座高約十公尺的民主女神於卅日屹立在天安門前。

五月廿五日北京驚傳有關「趙紫陽—秦基偉」反黨集團消息。有關趙紫陽等人的文件已逐步下傳列基層。據傳，日前召開的政治局擴大會議，趙紫陽被元老們指控爲「反黨、反革命、叛徒集團首腦」，但因未獲鄧小平首肯，所以趙紫陽「罪名」尚未定性。

廿六日，中共中央顧問委員會開會，擁護中共中央和國務院制止動亂和穩定局勢的決策，但又認爲廣大學生愛國熱情可嘉。同日，李先念在政協主席會議上作了類似的講話。廿七日，稱病滯留上海的全國人大委員長萬里發表書面談話，稱讚學生愛國熱情可嘉，表示支持中央決定，還宣稱六月廿日左右召開人大常委會，討論群衆關心的問題，督促政府改進工作。

在此期間，北京連續發生示威遊行。廿五日，數十萬人上街，參加遊行者除學生、工人、知識界、新聞界、文藝界和部份國家機關人員外，與以往不同的是加入了人數衆多的外地聲援隊伍和專程回國參加遊行的留學生。廿八日，又有數萬人上街，響應「全世界華人遊行」倡議。這兩天遊行均喊出罷免李鵬、捍衛憲法、召開人大緊急會議的口號。

「首都各界聯席會議」廿八日印發聲明稱，天安門靜坐請願活動最少延至六月廿日人大會議召開爲止。由外地來的學生聲稱星期二恢復絕食。目前外地來的學生在天安門廣場已佔八成以上，北京學生已基本撤離。

卅日，一座約十公尺高的民主女神塑像被安置在天安門與人民英雄紀念碑之間，約有十萬人圍觀。

北京紅十字收到海外捐款
只搶救學生不轉學運組織

（香港訊）北京紅十字會發言人廿七日稱，紅十字會已經收到海外及各地匯來的支持學運的捐款。紅十字會不會將這些捐款轉交學運組織，而全部用於搶救學生的一切費用之中。即使有剩餘捐款，紅十字會也是分擬給各區醫院，因爲這些醫院在前一段搶救學生的工作中，都是支出經費的。

據悉，紅十字會至廿七日止已收到捐款的四十萬元。

杜美眞簽署管制槍械立法
加州成爲此類立法第一州

（沙加緬度）社美眞州長上周三簽署了兩項禁止持有及攻擊性武器的法案，使加州成爲全國第一個制定此類立法的州份。

兩項法案均禁制在加州出售五十五種指定的半自動化攻擊性來福槍、獵槍及手槍，並由明年元旦起生效。但法案又規定，目前合法擁有該等槍械者，如果向州府登記，仍可照舊持有。

州長簽署該項法案引起一些人反對。一個槍主團體宣佈發動一項罷免杜美眞的運動。加州槍械權利委員會主席甘普頓說，「所有草根階層集團由現在起至六月五日，將組成一個龐大的團體，去支持該項罷免運動。」

華埠人語

全球華人關注學運

北京學生的愛國民主運動，觸動了全球華人的心靈。上週末各地華人示威遊行，參加人數之衆以香港爲最多，據報逾一百五十萬人上街遊行。藝員舉行歌唱大會，籌得千多萬港元（約一百六十萬美元）支援北京學生。

許多人一向對政治沒有興趣的、對中國政局所知無幾的、在中國全無親朋的、或對華人社區沒有接觸的，這一次都出來遊行了。

我們可以說：絕大部份海外華人對學生們所提出來「爭取民主」，「嚴懲貪官」等口號是贊同的，對學生們以絕食絕水來促使政府高層領導出來對話是極表關切的，對北京數萬市民上街力阻軍車進城更是深爲感動的。

這星期北京傳來消息，描述高層領導間的紛爭，以證將有人事變動之說。我們無法知道事實眞相，也難預測將來結果如何，只望事情過後，當權者不向學生算帳，也不要爲難支持學運的知識份子和一般市民。更望塵埃落定，學生們的愛國民主運動被肯定，支援學生的活動受贊揚。中國走向法治、民主的步伐能加快。

（劉池光）

要·聞·簡·報

＊密蘇理州衆議員蓋哈特可能作衆院多數黨領袖。

＊法國逮捕埋名隱姓四十多年的法西斯戰犯杜維埃爾。此人在第二次世界大戰期間是一個親納粹的軍事組織頭目，曾逮捕過一些法國抵抗人士並殺害過一些猶太人抵抗分子。

＊菲律賓總統拉科桑說，無論發生什麼事情都不准馬科斯回國，不管他是活着或者死去。

＊蘇聯領袖戈爾巴喬夫在新型議會開幕會議上受到了抨擊，會上就他應否被選爲該國執行主席進行了激烈辯論。這是十月革命七十年來所未見的情況。

＊蘇聯一客機自中亞細西起飛，由於接到匿名炸彈恐嚇電話，被迫緊急降落，後來查明乃是一青年惡作劇。

＊中國政府決定，如果美日大幅削減對華貸款，中國將大幅度增加對蘇聯的經濟貿易合作。

＊台灣當局外交部長連戰一行祕密訪問菲律賓，研擬「菲台互惠關係法」。

＊美國兩電視記者廿六日晚進入北京南苑機場拍攝戒嚴部隊駐紮情況，被官方扣留。

＊歐洲議會廿五日通過決議希望中國當局與學生對話。

＊中國僑聯副主席，中國人大華僑委員會顧問洪絲絲逝世，五月廿五日舉行追悼儀式。

李鵬會見外國新任駐華大使時說

戒嚴不等同於軍事管制
希望外國不要干預中國

（北京訊）中國總理李鵬說，中國政府是穩定的戒嚴不同於軍事管制，希望外國政府不要用這種那種方式干預中國。這是李鵬在接見幾個外國新大使時所說的話。

李鵬廿五日下午在中南海會見尼日利亞、墨西哥和緬甸三國新任大使時，向他們介紹了中國當前的形勢，並重申了中國的對外政策。

李鵬說，目前中國發生了一些不正常的情況，有些地方甚至出現動亂。但中國政府是穩定的，有能力履行自己的職責，有能力妥善地解決當前所發生的問題。

李鵬說，他們是根據憲法規定實行戒嚴。他認爲戒嚴不同於軍管。部隊受阻而沒有能够進入市中心，並不是因爲部隊沒有進城能力，而是因爲中國政府是人民政府，解放軍是人民子弟兵。在人民還沒有充分理解戒嚴意義時，爲了最大限度避免衝突，軍隊表現了極大的克制。

他重中中國的開放改革政策是不會改變的。十年來的開放改革政策取得很大的成績，而改革開放政策的總設計師是鄧小平，而不是別的什麼人。他說，本屆政府將在總結經驗的基礎上把改革開放搞得更好。

李鵬强調，現在發生的事情完全是中國內政。希望外國，特別是願同中國保持良好關係的國家，不要用這種那種方式進行干預。中國的事情是很複雜的，外國朋友一時看不清，不妨多觀察一段時間再作出判斷。